THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 5th NOVEMBER, 1930.
ISSUE NO. 14,362.

叻報
"LAT PAU"

第壹萬四千三百六十二號

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥烈實得力十一號及十三號電話七一六四號
總理辦事務 督印人兼編輯主任 陳蓮青
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
索閱全年告白另刻收費半途截止照數收足先此聲明以免後論短刻告白費請先惠

中華民國十九年十一月五日

第一頁 星期三

紅十字白藥膏

拔毒生肌　埋口止痛　准一外科聖藥

。專治一切花柳及皮膚等症如痿瘡血毒疥癩痲疹瘰癧疔瘡潰爛膿瘡梅毒惡瘡橫痃下疳痔瘡凍瘡爛腳爛腳皮膚濕毒小兒胎毒婦女面上粉刺黃癬黑斑等症用此膏擦擦患處無不立效

價目　大號每盒一毫　小號每盒[illegible]

批發從廉　各埠各藥店均有代售

總代理　石叻怡保庇能　會豐商店

總行星洲大馬路　南興藥局

評論

總批發

中街隆基內號

Sole Agent:-
LEONG KEE
34, Market Street, Tel.—7603.

各大酒莊均有代售

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

諸君請吸羅奇生紅烟

註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖𡉏展覽會政府獎牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

電話二二八五

研究聖經和佛學

許。

中國的要人，到了沒有路的時候，他就特別好學起來：到外國去，總是說他在研究什麼或者是考察政治；在中國的，往往是研究佛學，例如段祺瑞和吳佩孚。但這也有例外的，譬如我們的蔣主席，他是個「很有路」的人，然而他「好學」，他于「研究」三民主義之餘，尙和他的太太共同致力於研究聖經，終於成爲一位基督教的信徒。雖則孫中山先生曾說過：一個人同時不能有兩種信仰在心裡（大意如是，文辭容有出入），但這却難以繩之我們的蔣主席，因爲他是以三民主義爲正業，而聖經只不過是他的副業而已，正如胡適之常常自誇以哲學爲正業，而以文學爲副業一樣。所以世間的要人們的事理，有特殊的也有普遍的，蔣主席却是特殊中之一；可是我們所要說的不在於特殊而在于普遍的，——那是說那些沒有路的要人們。

閻老西這沒路要人，我們從前尙未聽到他研究什麼，只知道他能秉承「閻太封翁」的庭訓，外表上也如別的要人們一樣，嘗在大庭廣衆中條妨大聲提倡孔孟之道，但內心却常常暗暗地打算外國銀行的存款現在共有若干。你如果讀他的演說辭，就夠知道他除了提倡孔孟之道和幾句三民主義之外，別的可沒有。然而他現在忽然想到研究佛學了，據今日的電訊說，他已經到了五台山，找促些佛教深奧的玄理。閻老西也是一個自命爲三民主義的信徒的一人，如今他研究佛學了，假使不久他研究有心得，像蔣主席之研究聖經那樣的有味，或許他就入佛教，皈依在南無釋迦牟尼佛的蓮座下，與蔣主席之皈依在教主耶穌之十字架下一樣。那時我們可以說，三民主義是閻老西的正業，大小乘是他的副業哩！

佛學，一聽它的名字就有點飄飄然！它離開現實追求空虛，正和聖經之希望天堂一樣的費解。要人們要絞腦汁，這些宗教學夠使他們研究到雙白了！閻老西之研究佛學，不知道他是否要探索玄之又玄的哲理還是要藉來懺悔從前的一切行爲？如其是研究它的哲理，我以爲他斷沒有這般耐心，承歐陽竟無先生研究了半生，還不能研究佛學的三昧，可見佛學是不易研究的。所以我們推測，他是藉佛學來懺悔，這比較合理而可靠。語云：放下屠刀，立地成佛。或許閻老西是抱着這種心理，猶之乎蔣主席希冀自己作古之後能夠升天堂一樣。

但是，一個人作了許多罪惡，輕輕把一枝刀兒放下了，就[illegible]成爲什麼佛，那眞是一樁便宜的買賣。不過我們應該知道，在這廿世紀，精神上如沒有感到痛苦，人總不去找求靈魂的安慰。自命爲三民主義的信徒對于宇宙觀，世界觀，人生觀和社會觀如其把握不確定，總會跑到宗教的隊伍裏去！

專電

鄧錫侯聯川中各派反劉湘

蔣介石或不赴青島先返京

閻離并赴五台山研究佛學

陳銘樞昨乘飛機由漢返京

四川大局忽發生變化

鄧錫侯聯合各將領反對劉湘

※四川大局。忽生變化。事緣鄧錫侯購有飛機十架。當運抵重慶時。突爲劉湘所扣留。鄧錫侯因此在合川截斷重慶糧道。以爲報復。重慶糧食短拙。劉湘爲其所窘。現川中將領。如劉文輝等。均聯合鄧氏以反對劉湘。俱有備戰之表示。川局風雲。突起緊張。但劉湘屬擁蔣派。已電蔣求救。蔣介石已準備必要時。令鄂軍出師西援劉部。四川各將領雖派別繁多

宗旨無定。然此次變化大體可分爲兩派。即擁蔣派與聯閻派之鬥爭。兩方皆有背景云。

劉郁芬宋哲元有被生擒說

西安一帶之西北軍已肅清

※楊虎城電京報告。蒲城東部之敵軍。已被我軍繳械。西北軍將領劉郁芬。在該處業被我軍生擒。陝甘大局。解決在邇。

※另一消息。劉郁芬部宋哲元部在朝邑與楊虎城部戰。劉宋部不敵。遂被楊部所繳械。宋氏本人。亦在該地被擒。劉郁芬則逃往富平。西安四周一帶之西北軍。業已肅清。

※楊虎城電京報告。稱本人已于三日在西安就陝西省府主席職。現率所部肅清陝境之敵軍。

蔣介石或不赴青先返南京

※蔣介石今天離奉化赴寧波。遼張尙未定期離瀋往青島。故蔣青島之行。或將取消。蔣本擬與遼張會晤後始返京出席四中全會。但遼張既此刻未入關。故彼或不赴青島而返南京。又因四中全會開幕在卽。蔣須先返京一行云。

馮代表歸與返北平

※馮玉祥代表門致中。因與遼張談議改編西北軍事。無結果。已由瀋遄返北平。

寧方堅持閻須下野出洋

※寧府電張學良。命張轉告閻錫山之代表。謂關于晉軍改編事。中央負責供給軍費。惟閻須下野出洋。不能滯留晉省。以阻礙和平之進展。

馮在晉祠建築地下室

爲避免寧飛機之炸彈

※馮玉祥現居於晉祠。因寧飛機時出沒於太原。爲避免炸彈之襲擊計。故在晉祠建造地下室。以防飛機之來襲。馮對出洋事。仍無表示意見。

紅十字白藥膏
拔毒生肌埋口止痛唯一外科聖藥
專治一切花柳及皮膚等症如瘙癢血毒疥癩癬疹瘰瘡疔疽潰爛瘰癧梅毒惡瘡橫痃下疳痔瘡凍瘡爛腿爛脚皮膚濕毒小兒胎毒婦女面上粉刺黃癬黑點等症用此膏搽擦應驗無不立效
價目 大號每盒[illegible] 小號[illegible]
批發從廉●各埠各藥店均有代售
總代理 石叻怡保庇能 會豐商店
總行星洲大馬路 南興藥局

評論

總批發
中街 隆基 內號
Sole Agent:-
LEONG KEE
34, Market Street, Tel.—7603.

玉成酒廊自釀白米酒
石叻 中興行總發行
電話二六八四

諸君請吸羅奇生紅烟

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故于檳展覽會政府獎牌記念
石叻羅奇生司理人黃德仁啓
中街二十七號 電話二二八五

研究聖經和佛學

許。

中國的要人，到了沒有路的時候，他就特別好學起來：到外國去，總是說他在研究什麼或者是考察政治；在中國的，往往是研究佛學，例如段祺瑞和吳佩孚。但這也有例外的，譬如我們的蔣主席，他是個「很有路」的人，然而他「好學」，他于「研究」三民主義之餘，尙和他的太太共同致力於研究聖經，終於成爲一位基督教的信徒。總理孫中山先生曾說過：一個人同時不能有兩種信仰在心裏（大意如是，文辭容有出入），但這却難以繩之我們的蔣主席，因爲他是以三民主義爲正業，而聖經只不過是他的副業而已，正如胡適之常常自誇以哲學爲正業，而以文學爲副業一樣。所以世間的要人們的事理，有特殊的也有普遍的，蔣主席却是特殊中之一；可是我們所要說的不在於特殊而在于普遍的，——那是說那些沒有路的要人們。

閻老西這沒路要人，我們從前曾未聽到他研究什麼，只知道他能秉承「閻太封翁」的庭訓，外表上也如別的要人們一樣，當在大難廣衆中振紡大聲提倡孔孟之道，但內心却常常暗暗地打算外國銀行的存款現在共有若干。你如聽過他的演說辭，就夠知道他除了提倡孔孟之道和幾句三民主義之外，別的可沒有。然而他現在忽然想到研究佛學了，據今日的電訊說，他已經到了五台山，搜促些佛教深奧的玄理。閻老西也是一個自命爲三民主義的信徒的一人，如今他研究佛學了，假使不久他研究有心得，像蔣主席之研究聖經那樣的有味，或許他就入佛教，皈依在南無釋迦牟尼佛的蓮座下，和蔣主席之皈依在教主耶穌之十字架下一樣。那時我們可以說：三民主義是閻老西的正業，大小乘是他的副業哩！

佛學，一聽它的名字就有點飄飄然！它離開現實追求空虛，正和聖經之希冀天堂一樣的費解。要人們要絞腦汁，這些宗教學夠使他們研究到髮白了！閻老西之研究佛學，不知道他是否要探索玄之又玄的哲理還是要藉來懺悔從前的一切行爲？如其是研究它的哲理，我以爲他斷沒有這般耐心，歐陽竟無先生研究了半生，還不能研究佛學的三昧，可見佛學是不易研究的。所以我們推測，他是藉佛學來懺悔，這比較合理而可靠。語云：放下屠刀，立地成佛。或許閻老西是抱着這種心理，猶之乎蔣主席希冀自己作古之後能夠升天堂一樣。

但是，一個人作了許多罪惡，輕輕把一枝刀兒放下了，就喃喃成爲什麼佛，那眞是一樁便宜的買賣。不過我們應該知道，在這廿世紀，精神上如沒有感到痛苦，人總不去找求靈魂的安慰。自命爲三民主義的信徒對于宇宙觀，世界觀，人生觀和社會觀如其把握不確定，纔會跑到宗教的隊伍裏去！

專電

鄧錫侯聯川中各派反劉湘
蔣介石或不赴青島先返京
閻離并赴五台山研究佛學
陳銘樞昨乘飛機由漢返京

四川大局忽發生變化

鄧錫侯聯合各將領反對劉湘

☆四川大局。忽生變化。事緣鄧錫侯購有飛機十架。當運抵重慶時。突爲劉湘所扣留。鄧錫侯因此在合川截斷重慶糧道。以爲報復。重慶糧食短拙。劉湘爲其所窘。現川中將領。如劉文輝等。均聯合鄧氏以反對劉湘。俱有備戰之表示。川局風雲。突起緊張。但劉湘屬擁蔣派。已電蔣求救。蔣介石已準備必要時。令鄂軍出師西援劉部。四川各將領雖派別繁多。宗旨無定。然此次變化大體可分爲兩派。卽擁蔣派與聯閻派之鬥爭。兩方皆有背景云。

劉郁芬宋哲元有被生擒說

西安一帶之西北軍已肅清

☆楊虎城電京報告。蒲城東部之敵軍。已被我軍繳械。西北軍將領劉郁芬。在該處業被我軍生擒。陝甘大局。解決在邇。

☆另一消息。劉郁芬部宋哲元部在朝邑與楊虎城部戰。劉宋部不敵。遂被楊部所繳械。宋氏本人。亦在該地被擒。劉郁芬則逃往富平。西安四周一帶之西北軍。業已肅清。

☆楊虎城電京報告。稱本人已于三日在西安就陝西省府主席職。現率所部肅淸陝境之敵軍。

蔣介石或不赴青先返南京

☆蔣介石今天離奉化赴寧波。遼張尙未定期離瀋往青島。故蔣青島之行。或將取消。蔣本擬與遼張會晤後始返京出席四中全會。但遼張既此刻未入關。故彼或不赴青島而返南京。又因四中全會開幕在卽。蔣須先返京一行云。

馮代表歸興返北平

☆馮玉祥代表門致中。因與遼張談議改編西北軍事。無結果。已由瀋遄返北平。

寧方堅持閻須下野出洋

☆寧府電張學良。命張轉告閻錫山之代表。謂關于晉軍改編事。中央負責供給軍費。惟閻須下野出洋。不能滯留晉省。以阻礙和平之進展。

馮在晉祠建築地下室

爲避免寧飛機之炸彈

☆馮玉祥現居於晉祠。因寧飛機時出沒於太原。爲避免炸彈之襲擊計。故在晉祠建造地下室。以防飛機之來襲。馮對出洋事。仍無表示意見。

痛瘋奈何

痛瘋之爲病原非外治所能奏效患痛瘋者往往偏信人言而施用各種搽藥結果搽遍諸方而痛如常者不在少數此無他因痛瘋病與血虧乃是互爲因果苟血健斯痛除因無勞於搽治也韋廉士紅色補丸所以馳名天下爲痛瘋良藥者卽因其補血清血之功要奇神速血旺而清則致痛之酸毒無能存在斯痛瘋愈而痛除矣

緬甸姿輔雅埠振豐號主人陳君毓汝來書云（余年初鄙人忽得痛瘋症遍身骨節疼痛飲食無味匪特日間不能工作卽夜間亦難得安眠遍試諸藥均未有效後有友介紹服用韋廉士紅色補丸一瓶甫畢痛苦立輕於是繼續吞服卒得痛瘋全愈身體復原迄今胃健眠安康强勝昔矣）

君苟亦欲痛瘋全愈務須立卽開始服用韋廉士紅色補丸此丸各埠藥房均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購至於其他各種凡由血虧而起者以及婦科經帶各症此丸均奏神效

夫慶面疹治愈　妻稱脚疾告痊

家庭之歡如意膏之效也

大連聚瀛開飯莊李君子安近寄致書敝局云「鄙人素患滿面紅疹雖無痛癢頗不雅觀百方調治終未奏效近知如意膏之功姑一試之不料一盒未竟大奏厥功積巖未幾竟復我本來面目矣

又內子常患脚濕搔癢異常後亦搽用此膏非但止癢而且除根如意膏誠疑痛聖藥也」

總東藥發行星架坡韋廉士藥局

各埠藥房均有出售

這個小孩係「牛及廐」標牛乳餵他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫爲小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food
"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

新到德國最馳名家用良藥
德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸有强男補女[illegible]氣血虛衰面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症[illegible]面白青黃身體軟弱胃口不開精神恍惚操勞過度腦虛[illegible]手足冰冷四肢無力骨節疼痛[illegible]作事遺忘精力不足腎虧耳鳴以及婦女經期白帶白濁月經不調或前或後經期疼痛氣鬱不舒消化失調等症一服此丸立見功效誠世界上第一等之生血補腦之聖劑也　每瓶裝一百粒　服法每日三次每次服二丸飯後服用送以清水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理　每瓶裝八十粒每瓶價七角半每打七元半

德國婁米實痔藥膏

此膏專治各種痔瘡是痔瘡之專藥並且有通利大便之功不論新痔老痔一經施用患者[illegible]不但免遭開刀之痛苦而且痔瘡[illegible]可以永遠斷根並無復發[illegible]痔瘡必定[illegible]含有許多良藥有消毒[illegible]止痛的功用[illegible]此有許人試了[illegible]未見有[illegible]用此藥者實痔瘡有立卽全愈是痔瘡的救星所以歐美各國非常信用因此著名全球誠世界上第一等之痔瘡藥也　用法[illegible]插入肛門[illegible]止大便[illegible]　每枝一元每打十元

德國賣爾精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女月經不調及月經[illegible]三二日起服日服三次每次二粒[illegible]以本樣下服之[illegible]如已成孕萬不可服　每瓶五十粒　每瓶價三元五角　每打價三十五元

德國花柳[illegible]防毒藥膏

此膏係德國精醫科學之藥[illegible]　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國[illegible]生[illegible]

[illegible]　每盒[illegible]一元二角半

嘉禾育王[illegible]白濁丸

[illegible]每盒內裝五瓶每瓶十二粒　每盒裝[illegible]一元二角半　每打十二元五角

德國列家花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然用法賦于[illegible]入尿道內可立將[illegible]之[illegible]花者不可不備之聖藥也　每盒六筒　每盒裝[illegible]一元二角半　每打裝十二元五角

※德國列武糖尿丸

▲腸胃的革命到了　▲腎臟的鐵冒來了　▲膀胱的健康恢復了

糖尿的病原・乃由腸胃失靜・心思過度・以致腸胃失調・腎臟虛弱・膀胱乏力・[illegible]飲食不[illegible]汗發・而精神日衰・終則便溺成糖・散入百骸・蔓生・而至于不治・[illegible]之死此症者・[illegible]之[illegible]治・乃有心精研・發明此丸・進行販賣・[illegible]本藥房[illegible]・[illegible]此症者・日見[illegible]・[illegible]・[illegible]　[illegible]・

注意　服法簡便：睡前每晚祇服一小丸：連服數晚：即覺糖消尿祉：如有未明糖尿眞相若何者：本藥房可代爲詳驗：概不取費

「列武糖尿丸樣形」

星洲小坡大馬路一百零九號至三百十三號　仁濟大藥房總代理

本坡新聞 一

失業華僑向領館求救續詳
總領事將聯合各社團組織失業維持會

南洋自經濟恐慌以來。市面凋零。百業不振。商店工廠因是常有倒閉。埠上失業工人充斥。當因生活所迫。鋌而走險。爲非作歹。不惜身蹈法網。殊深哀憫。故當地政府當此時期。爲謀救濟失業起見。經將限制華工入口計劃施行。對於老弱貧病者流。仍由華民政務司署撥款資送返國。此外欲歸不得之儔。望洋而歎。距昨日下午一時。突來粵客閩籍失業者八十九人。聯袂到達駐新中國總領事館求救。當由粵客兩幫各推一人爲代表。進謁陳總領事。陳領親出接見。該兩代表說明來意後。陳總領事除婉言安慰外。復容納此衆失業者之請。允予商諸華民政務司設法救濟。并約該兩代表于翌日十時(即今天)重到領館俾便答覆。該兩代表聆言退出後。即將陳總領事意旨對衆宣示。旋卽散去。記者以此事昨經一度披露報端。故特不厭求詳。適赴領館投刺謁陳總領事。時適駐叻領事團之領袖葡萄牙總領事到訪。陳總領事正與接談間。葡領告辭後。記者卽叢陳總領事謁見。據陳領語記者稱。在此失業狂潮澎湃之現狀下。吾僑失業者爲數尤衆。淚倒異邦。衣食無着。在身歷其境者。固顛連困苦。而袖手旁觀不加援助。於良心上實覺未安。須知南洋華僑衆多。具有經濟之絕大勢力。華商所經營之輪船。數亦不少。今此幫失業僑胞。在此旣謀生乏術。留亦無益。自應設法資遣歸國。以存國家體面。余(陳領自稱)現擬由領館方面聯合總商會及各界社團。組織華僑失業維持會。爲失業僑胞作將伯之呼。想華商輪船對於資遣僑胞歸國之舉。當能予以便利。總要大家協力。事始有濟。甚願闔僑人士共負起鉅大之責任云云。談至此。陳總領事因有要公外出。記者乃興辭而退。

欠人債務總不是好事情
難怪齊智人要爾破產
李振福要求取消破產令
官令調查確實後核辦

本坡永泰號股東李振福。因欠齊智人卡臘盤款項九百七十一元二角五占。嗣因李一時未及籌措向完。該齊智就於本年九月九日入呈要求判令李振福報窮。該案本定十月十日開審。在開審之前一日。卽十月九日。李振福曾託人攜二百元支票一紙詣該齊智處。作爲先行完付之一部份。餘款則請求融辦理。每月攤完七十元。至攤完時爲止。同時并雙方聲明不得入呈要求判令破產。而其中最重要之一點。則爲該齊智對李振福首不須到庭對質。彼將依法要求註消該報窮請求。負債人李振福信以爲眞。及期不往法庭。以爲已經商妥。不致有異外發生耳。殊事竟有大謬不然者。開訊之日。負債人竟被判決破產。且由法官准予債主以收款分。債主所入之呈。并由其自己之書記另入發誓詞狀。證明人呈要求人之要求爲不誤。且謂負債人並無款項或任何担保品付與作該債之担保。

負債人以此事有類被誘。乃不服判決。延請郭律師辯護。要求撤銷是項判決。昨日在高審廳由按察司沁遜氏受理。研審時首由負債人律師郭氏將上述情形向法官陳述後。繼根據該項條例第一百零三段。謂在此種情形之下。法庭實不應判決負債人破產。法庭應將判決之破產令註銷。此項債務。無論何時。均可完全付楚。在事實上則負債人經將一部款項。交與公衆受託官。作償債之基金。故債法庭對最初開審之結果。不以發出報窮令爲是。如能滿意。則應請將是項破產令註銷。況債權人對負債人之債項。應聲格証明。而此案負債人所償交之二百元。全無提及。照理則當接收該二百元後。在發誓詞案中應有聲明。彼意管理破產案公官之法庭。乘公直判。則對當要幫助挽救之負債人。實有公正之表示。對審有被迫色彩之債權人呈請案之請求判令破產及發出收款令。均常經法庭拒絕。本案之惟一不平處。厥爲負債人在法庭所定研審之期。能由負債人將全部內容。向法官陳述。則法官當不致發出破產之判決。如果當時負債人債與應。則將證明彼所負債。僅此債權人爲無擔保品者。況破產辦理署曾有一項報告。證明公衆受託官已取得負債人債償之的款。而此乃最足與負債人以有利之證明。故律師請求法官。如認到不能將發出之命令收回。則應根據前曾償完一部份之債款。將一切破產進行事宜暫行停止。蓋此破產命令。實爲嚴重之性質。不獨僅影響負債一人而已。因負債人爲本坡著名商號之股東。故此將波及其他股東而顧其能力之薄弱。

負債人律師辯論畢。由債權人律師勿禮倫氏答辯。謂此案之負債人。實自己招致惡尤。負債人所遣往齊智處之人。乃該號之一東股。是人回後。當必將情形轉告負債人。而負債人竟不依期到法庭聽審。証明其事。致結果仍由法庭判決准債權人之要求。而仕債權人之會晉中。經聲白指明負債人并無償付債款。亦無付予擔保品。該款二百元。當時倘官明知法庭准予要求註銷前所呈請。則該款將登入齊智債權人賬上。但結果法庭判決破產。以是該款乃轉存諸公衆受託官手中。該項支票之款項。未登入齊智之賬簿中。但在特別日記簿上。則在其間之一切詳情。均歷歷敍明。顧足證明債權人之陳述。故律師以爲現在最佳之方法。厥爲任負債人居於破產地位。但勿另進行其他破產手續。一方切實調查。負債人所欠之債主。是否僅本案齊智一人爲無擔保品之債主。然後始再定辦法。

法官最後表示意見。謂該款二百元應使法庭知情。在事實上。則該款可稱爲償完債務之一份。寧可稱爲債項之擔保。前所判決之破產令。應准予有效。在三星期內。由負債人將一概無受擔保品之債主款項完楚。及擔負破產費。如有擔保之債權人不出面阻止。則然後始將破產令註銷。并着破產管理署調查內容。但勿進行其他破產手續。

★　★　★

黃春伸手入窗口
可疑！趕！獲！
供……受人指使
指使人林顯被控
不翼飛去
掉上二百元
研訊二度 官判無罪

華人某爲某公司工頭。於十月六日從其頭家處領得代發工人薪金二百元。歸於青轎路五條石住家。是日下午三時餘。將錢放房內棹上。該棹與近窗口。時有工人名黃春者。從窗口過。見一疊紙幣。放置棹上。一時頓發橫財之念。乃伸手入內。攫該東鈔票而走。計該鈔票。爲一元票一百張。五元票十張。十元票五張。共二百元。黃春下手時。經爲該工頭所見。徒以鞭長莫及。不能馬上搶回。以是大呼捉賊。從後追捕。黃春得手後。疾奔而逃。而該工頭則緊追不捨。卒追至不遠之處在閩人林顯屋後滯邊。將其擒獲。擒獲之後。黃春身上已無鈔票之蹤影。據黃春則謂該款經交與林顯。彼之出此偷盜手段。全係林顯所主使。以是該工頭乃偕同黃春詣林顯所。林顯乃交回廿七元與該工頭。聲稱該款係拾得者。在未交回前。該工頭曾詢林顯。謂如能將拾得之款項交回則彼將以廿元爲報酬。及林顯將廿七元交回與彼後彼乃如數與之。但以損失過重。不甘休止。乃將黃春扭交青轎路捕房究辦。黃春一口咬定係受林顯所主使。偷得之款。已由彼接去。工頭乃偕同警探前往將林顯捕究。嗣黃春直承偷盜不諱。經法官判令處苦監。而工頭則更控林顯以接贓之罪於第二法庭。上月廿九日下午。經在該庭由法官杜拉氏研訊。由原告某工頭及黃春供證。嗣研審至四時。乃由法官飭令展期至前日下午續訊。詳情經誌本報。茲查前日續訊時。首由被告林顯供稱。福建人。兩年以前統亞答屋于青轎路五條半石。自己種有菜樹於園中。且種些蔬菜爲活。十月六日下午約三點餘鐘。正在園中理草。忽聞有人連呼捉賊之聲。起視則有一人從遠處奔來。狀極惶急。其後有人追逐之。追逐之人。大呼捉賊。被見此狀。以爲在前奔者總是賊。乃激於義憤。將手中鋤頭遙向該前奔者擲去。中其足踝。幾至不支倒地。後又被忍痛走去。于是乃見該賊逃處有鈔票一東。拾之回家。置諸棹上。時身上汗濡濕未乾。忽見先前逃奔之賊。巳被原告所擒獲。同來其屋中。原告詢被有無拾得鈔票。謂如果能將所拾鈔票還原告。則原告將以廿元爲酬。被乃將所拾鈔票交還原告。被不知其數多少。原告隨從該鈔票中數出廿元與被。并問被尚有拾得其他的否。被答所拾僅此。他則不知。原告以是乃扭黃春往警署報案。及至是晚。被正在用晚膳時。忽有嗳人長率華探巫警數人。前往其家中搜查。在其衣袋中搜出廿一元。其中之廿元爲原告所給者。另外一元。則爲被自己所有。除搜得此款外。餘更無別物。以是警探乃令被同往捕房控以主使盜竊罪。並此更咨控主控警官之諮問。謂黃春之所以誣被爲主使人者。實因被曾以鋤柄擲中其足。致不良於行。乃爲所獲。故此含恨在心。乃以主使誣被。藉攀誣入罪以洩憤云。

供畢由被告方面證人嗦翔供証。詳稱見原告當時以廿元酬被告。再次由被告律師起立代被告申辯。謂根據各方證據。被告確係被誣攀。應請法官體念無辜受累。加以省釋。法官以原告方面所供証據。有不能自圓之處。不足以證實被告爲有罪。乃將被告開釋。被告律師請求法官發回被警搜去之廿元。法官不允所請。遂令將其歸還原告。

一少年慘遭滅頂之凶
昨午忽在老巴塞前海面浮起

老巴塞前之避風提內海面。於昨日下午一時許。忽然發現不知姓名之華人男屍一具。年約廿餘歲。身穿大成藍布衫褲。赤足。形似漁艇者。在海面載浮載沉。隨浪飄流。當由水警駕駛艇巡邏經此瞥見。卽經設法將該屍撈起。立卽電報上峯轉請驗屍官莅驗。並一面據情電知中央警院。旋由十字車疾馳到場。將屍體囘該警院解剖房檢驗。塡明屍格存案後。卽日備棺收殮。

樹膠地位之轉機
銷費量今年較去年少
但明年不久當有起色
業樹膠者能維持至明年乎

昨有重力麥蒂與者致函倫敦經濟日報。批評樹膠之地位。其言云一九二九年之樹膠出產。約達八十四萬噸。一九三零年中各人均以爲必有增加。但實際則反減少。僅達八十一萬噸之譜。其中之四十七萬五千噸爲歐人園口之出產。三十一萬五千噸爲土人小膠園之出產。其他二萬噸爲自然生產。因價格之日見低落。預料一九卅一年之樹膠產量。當在七十八萬噸左右。一九二九年年間。各製造家所吸收之膠量。約爲八十萬五千噸。美洲合衆國佔四十七萬噸。其他各國佔卅三萬五千噸。一九三十年之吸收量。據現時觀察。當不出七十二萬至千噸。依照此項統計。則將有存膠十二萬噸增於一九二九年及一九三零年之數目七。在過去時期中。吾人對樹膠銷費之低落。未曾有過如此二年長期之經驗。但以現在情形觀之。則在明年終許久以前。吾人或能覩覩銷費低減之轉變。一九卅一年間未必另有存膠增加。因現年之存膠與銷費相抵。所剩不鉅。而現在之出產量又不多。而在明年將益減低。實可斷言。從此以後。供給量成爲可伸可縮之有彈性者。以故凡價格有高漲之趨勢。將被出產之擴張而影響。此種形勢。較之於前歷定之價格。太不相同。但以經濟法則。爲生產之樹膠家。藉以奉可獲利。故用科學方法以管制其膠園者。將繼續供給需要之大部份。在此文寄發之一個禮拜中。有兩多膠園宣佈停膠者。其最著者爲爪哇之英荷種植公司。因鑒於膠價低落。其監督經命令仟總公司所在地外膠園。概加以停割。該處全年之產額爲三百萬磅。其他如馬六甲之地波冷公司。全部停採。孟貝之丁那沙林業三處膠園停採。其餘尙有頗多停割者。故預料出產減少。銷費量則不能減少。將來總有起色云。

休戰紀念日本坡應守之秩序

本坡今年舉行之休戰紀念(十壹月十一日。)所遵守儀節。悉照上年。經得英皇批准。屆日上午十一時由升旗山鳴炮一響。以示開始默靜兩分鐘。至十一時二分再鳴炮兩響。以示默靜完畢。代督甚望屆時各界均守此默靜。尤其是一切勞工僱員等。到日上午七時三十分。馬來亞退伍軍人會在歐戰紀念碑前。舉行簡單之祈禱。史代督亦將蒞止。禮畢。獻花圈于紀念碑上。至十時二十分在維多利亞大禮堂開公衆祈禱會。代督亦到場。已導備座位與退伍軍人及其家屬。行政及議政兩局局員。各按察司。至陸航空軍官佐。暨領事團等。但各人到堂就座。不得遲過上午十時二十分云。

厦門街(昨)謀殺案獲疑凶
今晨查傳原告到署

閩籍人陳彩來。於三月前在厦門街畔被數暴徒謀殺。當傷逃中央醫院醫治。業誌本報。當經警探方面通令緝兇在案。前曾拘獲嫌疑兇手兩人。嗣由原告認明並非眞兇。經卽將之釋放。而該案巳傷癒出院。現偵探羅查得閩籍人亞福。與該案大有關係。昨晚特遣探跟踪捕獲。今晨十時押送中央警所俟查傳原告到案指認後。再行發落。

文德律(門牌四六三號)大破私會黨
獲長刀文件黨徒

警探方面對於該中私會。查探非常嚴厲。故遇有私會黨徒必捕者。爲數殊多。現竹興警察所又探得界內文德律門牌四百六十三號。有潮州籍私會黨徒在此聯聚擾亂。發號施令。在一般居民內受其魚肉。敢怒而不敢言。卽於社會治安亦大受其影響。因特於昨晨一時許。由英警官都士督率大隊警探。乘坐特備汽車不動聲息。按址前往圍捕。警探到達目的地時。遂分派探伍擁門而入。當時屋內黨徒四散。見警至。十分倉惶。紛紛逃避。但門爲警探所把守。插翼難飛。警探遂在屋內搜查檢查一過。當卽搜獲長約二尺之利刀兩柄。紀米個有警服洗脹。並發覺關於私會證據及不法文件甚夥。警探以其有干禁例。登卽檢同證物與潮州籍私會黨徒三人。一併押回警所訊核。據供姓名如下。曾鳳松。林清儀。林錫儀。警員錄供備案後。卽將該三人暫行收押。旋備文申解法庭究辦。

案發酒逃 失信
爲蜜酒廿二箱 白梳打四大桶

潮州人張顯亮(卽晋)。年約卅五歲。在暴敏中律二號A某土庫充當管倉之職。迺張立心巨測。忽於日前竟失懷該土庫烏蜜酒廿二箱梳打四大桶。該價計値叻洋壹千元。案發。張卽畏逃無踪。該土庫司理人巳據情投報該管警區存案。昨經偵探羅嚐令追緝矣。

馬來亞
錫產輸出量
十月較九月又增
停採政策無效

馬來亞各處大錫礦公司。因鑒於錫產存量日見增加。而價格則日見低落。此乃供過於求之表示。以是乃有聯合議決減縮之進行。然據最近調查所得。十月間馬來亞之錫產量。比較九月間者增加一頓多。九月間之產量爲五千三百十一噸。爲本年最少之一月。而十月間者則爲七千三百六十三噸。故此足見各大公司之停採停止。誠無效果。因反影響錫產劣。本年每月之輸出量約計如下。正月八千二百三十四噸。二月九千三百六十二噸。三月七千八百零一噸。四月九千七百六十五噸。五月一萬零一百零七噸。六月八千一百六十五噸。七月七千四百十七噸。八月七千八百六十四噸。九月五千三百十一噸。十月七千三百六十三噸。(未完)

外坡新聞

快郵代電二通
為陳延香呼冤

中央國民政府司法院院長
杭州高等法院院長鈞鑒
杭州地方檢察處處長
自許君卓然在閩廈遇害事發生後。僑胞同深悲悼。正望緝兇懲辦。以快民意。不料含沙射影。誣及許君摯友陳延香君。其時廈門各社團之呼籲。請廈法官等公宜判。確知被誣。准予保釋。按理陳君延香既保釋誣。本宜迅予不起訴之處分。近又聞許案將移交浙杭
貴法院審訊。在政府慎重為懷。吾僑胞寄身海外。似乎無庸贅言。惟念陳許二君。志合道同。宿昔既無嫌怨。近又無利害相關。那有無故行剌之理明矣。故國內外社團。函電交馳。為之請命。同僑等確知陳君延香之為人忠信可嘉。且身任閩美汽車路公司總經理。此路完全僑資創辦。苟因許案株連。赴杭候訊。代庖乏人。恐怕遷延日久。勢必阻礙路政之進行。而損失僑胞血汗之資本。為此上懇
鈞院俯察下情。愛護僑胞投資興辦實業。體恤忠誠人士。對於許案嫌公查判。迅賜陳君延香被誣案以不起訴之處分。以慰僑心。公德兩便。則萬國幸甚。路政幸甚。
福建同安旅爪哇萬隆同鄉會叩　徑「廿五日」

南京司法院
杭州地方法院檢察處鈞鑒
杭州高等法院
僉稱者。許君卓然為黨國柱石。一旦被剌。羣情咸悲。自此案發生。衆眼睽睽。方擬緝獲正兇。依法懲辦。不料株連所及。即素與許君摯好之陳君延香。亦在被誣之列。爾各社團及華僑襲經呼籲。廈門法官審慎詳查。確知被誣。准予保釋。陳君延香既明被誣保釋宜迅予以不起訴之處分。近又聞此案移交浙杭
貴法院審訊。在政府慎重為懷。僑等僑居海外。似無庸多言。惟念許陳二君。意氣相投。主義相同。宿昔既無嫌怨。利害。又無衝突。天下事斷未有無因無故而致人於死者。此理甚明。何難疑之有。夫傷人必觀諸平時。僑等準情酌理默察陳君延香平時之為人。殊可相信。故敢函電交馳。為之請命。且陳君現為閩美車路公司總經理。此路係完全僑資所創辦。苟因許案株連。赴杭候訊。對於路政。一時又無適當人材可以代庖。竊恐遷延日久。勢必阻礙路政之進行。而華僑血汗之資本。必大受其影響。素仰我政府愛護華僑。有加獎勵華僑投資興辦實業。不遺餘力。因此上懇　貴院俯順僑情。對於許案秉公審判。而陳君延香係被誣。似應迅賜以不起訴之處分。俾路政得以維持。而無辜者免被波累。以慰僑望。實為德便。謹此奉聞。並頌　公安
中華民國十九年十月廿一日

緬甸米粟跌價之原因 及營救之方法
△大金塔上之重要會議

仰光十月廿八日訊。廿三日午後二時。緬人來梯白廿納會。在大金塔上召集會議。討論緬甸米粟市價跌落之情形。及以後補救之方法。宇儀被舉為主席。會議時。宇波遂起立演說。力述緬甸農業之重要。並指示緬甸宗教之興盛。皆賴全省緬甸人民之富庶。當今因米粟貿易之衰落。遂影響於宗教之興衰。緬甸除農業以外。已無其他重要實業。若農業失收。則人民將無所依賴。緬甸人民之勤勉。一如往時。則其由富庶之景況一變而為貧窮之狀態。其中必有相當之原因。被意當歐戰時。因限制米粟出口之故。從前有許多依賴緬甸米粟供給之國家。現在均自耕自種。故已不再需要於緬甸之米粟。當歐戰時。緬甸限制米粟出口之結果。曾獲利九千萬盾。此種金錢。均直接有利於農民。但亦因此而發生反感。致使外方亦努力於米粟耕種。此乃緬甸米粟業不振之另一原因。據主席之演說而言。即為匯兌率之變化。據羅每價值百盾之米粟。若出口至外國。則因匯兌關係。而損失約十二盾半。至於阻止米粟價格繼續下降之實際處置方策。根據主席之意見。以聯合團結一致為最要。欲達此目的。必須農民與其他粟米業有關之人。採用其體之行動。依滿關報告。一九三十年截至十月十八日止。緬甸米粟出口之總數。為四十一萬零五百三十二噸。尚超過去年同一時期之數量。依政府之預算。輸出之剩餘米粟之總數為三百零五萬噸。中有三百零二萬四千四百四十八噸經已出口。伍所餘二萬五千五百五十二噸。依照此預算。去年可輸出之剩餘米粟為二百八十八萬噸。但今年之同一時期。經已輸出者外。剩復餘二十六萬噸。與去年比較只有十分之一。彼意若耕種米粟之農民。與各農業家團結一致。勿輕售其存粟。則可有充分之希望。米粟價格既增加。不僅現存之米粟獲利。即明年新粟上市。亦能獲利。尚有一重要之事。即明年新粟上市之時。若無適當之價格。應不可貿然發售。至低限度。亦須獲得能補於生產費用之價格。過去十年。每屆新粟上市之時。各國即爭先恐後大批購買。故希望大衆必須居奇屯積。以待善價云。演說後。會通過以下之議決案。一。目前米粟價格異常低廉。全省存有米粟之緬人。務須團結一致。勿將存粟發售。以待善價。二。全省農業家。務須團結一致。非有適當之價格。勿出售其米粟。至低限度。亦須獲得能價補生產之費用。三。因米粟市場衰落之故。本會議決呈請政府立刑依照緬甸立法會議擬議及通過之議決案實行減租。四。本會議決呈請政府變更徵收地租之日期。即由每年三月三十一日改為每年六月三十日。五。本會議議決命本會名譽秘書將上述之議決案膳寫數分。逕交緬甸總督。地方政府。米粟調查委員會主席。各報館。以上之議決案均通過之後。又進行組織一附屬委員會。與緬甸地主聯合會及其他同樣團體合作。以實現所議決之議決案。主席遂宣佈閉會。

收藏印度麻
吃起官司來

十月廿日板城訊。回教人名亞杜拉者。昨日在法庭被控擅收藏印度麻十七捆罪。開訊時。由暨理本坡植物園之西人不洛克氏起稱。查被告收藏之麻。係雌木植物。含有麻醉毒質。其果汁可用為配製含毒之烟云。繼由警長起述。謂所運之毒麻。當時係由東生輪船載來檳。被船長搜獲。但被告知事發覺。早已潛逃無蹤。待本月九日。在本埠某小巷內始得將被告拘捕云。被告對於私運毒麻一節。未置一辭辯護。但否認被告潛逃之說。審訊結束後。官據情由。判被告罰款一千二百元

有女失踪

一日吉隆坡訊。本坡已故某甲之女。現居于和生園。年華二八。姿態可人。近與鄰樂於某校。賦性沉默。好靜寡言。閨中待字已久。不料前日某乙之母出殯。道經伊之門首。時適伊欲出外。手持布傘。倚立面觀。迨儀仗去後。伊亦舉步遠行。及至昨日猶未見歸來。伊母甚為心焦。偵騎四出。芳影渺然。惟女失踪後。社會紛紛議論。或謂伊姊已結婚。伊於玉年華。觸景傷情。難免生標梅之感。且伊時時與某某過從甚密。則蝴蝶雙飛。亦未可定。又有謂伊品行端行。素無苟且行為。況伊去時身上並無他物。若言效紅拂故事。必私帶衣服或首飾。豈有身無一物。而遠行耶。以此推測。決非隨人他往。且家庭之間。極為自由。誠恐年少無知。致生意外矣。故伊母聆各方之言。竟不自決。憤妄為分。聞擬於今日前往警署報案。請求偵緝云。

亂倫
緬人父姦女

十月廿四日仰光訊。據蘇轄傑仁崗社緬人茅頓丁。現年卅八歲。素習農耕。近因其妻新喪。未免寂寞寡歡。覩其女搗擊補。年十九歲。姿容不惡。遂動淫心。本星期二夜。乘其女入睡之際。潛入其室行姦。女驚醒時。已是桃源洞口。已渡漁郎矣。乃嗜哭迨旦。不得已乃將其父控於永盛法庭。聞此案定十一月十一日開審云。

空中忽現傘形
△究竟是什麼

暹羅十月廿九日訊。暹麗呼苦他晃府居民。於本月二十日下午四時許。遙見空中現一傘形。由東徐徐而至。是時居民仰首瞭望者愈聚愈衆。有謂係汽球者。有謂係乘飛機中人所用之保險傘者。有謂係燃燒時所放之紙火傘者。衆議紛紛。莫衷一是。歷兩小時後。該傘始向西索攀府方面而沒云

現報
色中餓鬼施輕薄　木屐猛擊血淋漓

十月廿七日暹訊。本月廿六晚八點左右。潮籍阿玉。與女友阿西同在越三猜七聖媽觀潮劇。時觀衆甚為擁擠。兩婦立於人叢中。距料阿玉正在無暇不亦樂乎之際。突覺有人摸索其下身。阿玉機警。初不作聲。屹立不動。以待其再來而捉之也。不意色中餓鬼之阿平。見阿玉默不作聲。忘為阿玉甚為喜願。乃再大胆伸手摸索。一觸阿玉之陰戶。即被阿玉捉住。阿玉怒不可遏。手既捉住。乃破口罵罵。阿平尚敢狡辯。謂並非彼之所為。阿玉又怒又恨。乃脫木屐擊阿平之頭部。血流如注。阿平乃大呼警士。及警奔至。阿平向警報謂被阿玉阿西奪同傷害身體。警長錄口供畢。以阿平之所為實屬自受如此之懲戒。乃呈報警廳請准釋放阿玉阿西云。

新嘉坡高等審判廳通告

一九三〇年一四〇二號之訴訟案
原告　佘廉瑾
被告　陳錫鑾
為通告事本案已于一九三〇年十月廿三日由本廳發出命令委派羅大樣四號羅明威及羅曼寬數員為收還管理人以管理收還勿基二十七號佘廉瑾公司「與陳錫」之欠人人欠款項及該公司之產業
再者凡為該公司之債權人須即列其所欠之款項詳細呈交該管理人勿悞此佈
一九三〇年十月二十九日　羅明威及羅曼公司之狀師勿疏倫通告
「荐七」

承退聲明

啓者本坡十八間後永茂發號原係廖永榮廖永成顧將該生理舖底數目傢私招牌全盤讓與楊德茂周炳發自壬戌年間合股開創今因廖永榮廖永成所佔股份完全拆出母利一切即上當公人面前交清手續理楚斯後永茂發生理盈虧概與廖永榮廖永成兩人無涉特此聲明以免後論
[核算清楚將廖永榮廖永成所佔股份完全拆出母利一切即上當公人面前交清手續理楚斯後永茂發生理盈]
民國十九年庚午九月　三日　「甲」
退股人　廖永榮　廖永成同啓
承股人　永茂發

伊沙哥歐人馬戲

(地點在小坡武吉馳馬律電車站隔鄰)

定十一月四日晚九時十五分開幕

啓者本馬戲團在東方各國表演大受歡迎此次抵叻逗遛時間不久所以特定於十一月四號晚間九時十五分起在武吉智馬律「即電車公司隔壁之草場」表演各項秩序務飭諸君顧客蒞每逢星期六與星期日下午四時半亦有表演本團各項設備極為完全團內計有特別演藝者十六人巨象六隻並老練之馬多匹此種老練動物非前此在坡所曾表演至於幕中之帳篷係為美國特製不透水之篷布所造良機難再諸君切勿交臂失之

歐洲伊沙哥馬戲團啓

南華二週紀念大減價展期卅天

左列各種補品均照原價八折

啓者敝行二週紀念舉行減價承貴客源源踴躍銘感良深但爲期已滿誠恐未能普遍茲特再行辦到各種中西補品丸散膏丹繼續展期至陽歷十一月三十日止即陰歷十月十一日止務祈諸君速駕焉

清糖白皮大山人參　每餅銀二十五元　每兩銀二百五十元
正吉林土木人參　每餅銀二十元　每兩銀二百元
老山白泡人參節　每餅銀二元　每兩銀二十元
正老山高麗佛手參 高麗錦山產　每斤銀百五十元　每兩銀十元
正老山原料高麗參 天字十五支　每斤銀百零五元　每兩銀七元
正老山原料高麗參 天字二十支　每斤銀九十元　每兩銀六元
正老山原料高麗參 大字三十支　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精 廿格冷庄　每打銀百五十四元　每盒銀十四元
正老山精製高麗參精 十格冷庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精 五格冷庄　每打銀四十四元　每盒銀四元
正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉
德國眞正生殖靈 男用金 女用銀盒黑字　每打五十五元　每盒五元
德國眞正生殖靈 男用壺 女用青盒金字　每打二十二元　每盒二元
廣東鹿茸片　正老虎鞭　野山玉桂　正海狗鞭　北平東阿膠　滋陰補藥　及中西各家神効藥品　一律均有折扣

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費槪免

英文地址
LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

星洲大馬路「海南街角口」電話四千六百十三號　南華參茸藥行謹告

閒暇

一椿笑話

肚裏

「有一蠢僕，偶聽見有人說他的主人近來氣色較好，他即請了醫生，棺材店老板，風水先生以及築墳墓泥水匠，買仙衣夥計到主人家裏。主人問他怎麼要這樣，僕說：「你近來氣色好，從前不好可知；將來生病也不定。病而吃藥，無效必死；死必購仙衣，棺材，築墳墓，聘請風水先生。所以……」

這個僕人真可謂滑盡天下之大稽了：人家說他的主人近來氣色好，他便想到主人從前必不好，并想到將來必病，死。在他或者以爲他自己能這樣，是很聰明，很會推想，是值人家讚美的事，殊不知適得其反，所得的效果，是笑破人家的肚皮，給人家傳爲笑話，并贏得一個蠢的綽號。

這段笑話是不是真的有這回事，我是傳聞得來，無從知道；但昨日看了某報的幾篇大作，覺得這個蠢僕或者真的有其人。不然，何以他們思想，和那僕人相差不遠呢。

他們一個說：

『有關「蔣介石此刻是一個基督教徒……返故鄉便提倡勤，儉，忠，信……」等句，豈非指摘蔣主席前無此道德……」

另一個說：

「……則所謂此刻二字，是無異暗示閱者以蔣介石從前不能提倡……」

哈哈！他們這樣的邏輯，和那笑話裏的蠢僕不是一樣嗎？那個蠢僕如果真的有其人，而且現在還活在世上，一樂之讀見那些記者們的偉論，他一定說：「我道不孤。」

黃恩慈返滬記

愛英

黃恩慈以富商之女。輕蕩得名廣州六七年。往如滬爲舞女。戀量二毛中變面自殺。旣與訟。因子然返粵。自誓改前非。今生不復履傷心地。曾幾何時。今又翩然往矣。乃知時髦女子。其云爲多不可信。前非及其一既不覷之時。無所於悟也。當二月前恩慈之歸也。乃無家。則悉御素友。如喪父母。老柴葉二巷投其族兄。家人以其服之不衷。必竄除不詳。乃許奮。恩慈則大哭於門外。良久良久。家人出奚屢促另。乃許留。留月餘。終不能安。要返上海。於是其族叔乃攜之以行。今月九日。買秩父丸以東。與陳銘樞同舟也。

惜恩慈廣身頭等客座中。面虱於三等。不則銘樞舟中置酒慶國慶。當分一杯羹。面交際舞中。亦必能攪貴人之腰。深慰其月來傀渴矣。今抵滬已久矣。行止何若。無以審。然其結果。可逆知也。故爲人父母者。教其子女。不可不嚴。而宜防之以漸。尤不宜妄期其得名社會。觀於恩慈深淪憔悴如此。可以鑒矣。

猩猩

胭脂

禽獸之中。常有爲人所豢養者。如貓。狗。鳥。馬。都是極有的趣玩物。然而這四種禽獸。除了狗以外。似乎太缺少了靈性。猩猩及猴子。其身體之組織。與人類相差只有一間。所以現在有許多人。都喜歡養猩猩之類。充作玩物。把貓狗鳥馬。棄之如遺了。英國有一位極有名的非洲探險家。叫做蒲克先生的。就是素養猩猩的專家。他家裏有着不少的猩猩。白晝同他玩耍。晚上與他同床。親暱得與兄弟手足相似。現在就把他豢養猩猩的經過寫一點下來。

△就捕　蒲克先生在南非洲的時假。公餘之暇。輒喜設阱捕猴。南非洲有各種不同的猩猩和猴子。而各種之中。必有一個領袖。領袖出來的時候。常有不少的隨從。蒲克有一次。在一處樹林下者設好了一個陷阱。預備捉幾條大猩猩。不想猩猩們半身前來的時候。其領袖似乎早已知道了其中或有蹺蹊。走到陷阱相近的地方。就停步不走。一聲咕咕（猩猩的鳴聲）。叫到了一只弱少的雌者。先行以試。那小猩猩奉命前進。不敢稍違。結果。竟跌入陷阱。遇了險阻。那領袖就此率隊四散。逃歸而歸。蒲克就從暗中出來。捉住了那小猩猩。攜之返家。不想。這天晚上。那領袖竟率隊前來。把那小猩猩救回去了。猩猩的互助心和思想的周密。就此可以想見一斑了。

△東逢　後來。蒲克先生又在某處深山。捕得了一只極大而又極凶暴的猩猩。蒲克先生知道。凡是性情兇暴的猩猩。其頭腦之組織總比別的爲好。所以他對於這條猩猩。十分中意。捕得之後。就很小心地鎖入籠中。設法使其馴服。一天二天三天。蒲克竟不給牠一點東西吃。儘讓牠在籠中咆哮掙扎。均置之不理。到了第四天早晨。那猩猩早已餓得來不可復忍。蒲克於是一面吃着香蕉。一面走近了那猩猩的籠。那猩猩聞着了香蕉的氣味。不禁饞涎欲滴。連忙在內立了起來。依依作乞食之狀。蒲克於是把吃剩的香蕉。放在赤露的手臂上。伸入籠中。給那猩猩吃。那猩猩咬去了香蕉。並不傷及牠的主人的皮膚。因爲三天的饑餓。單把牠的獸性消滅了一半了。蒲克等牠吃完之後。於是又放牠出籠。把纖練鎖住了牠的脚。領到室內。不久之後。那猩猩就十分馴服。並且認識了主人。於是蒲克又教牠穿衣服戴帽子。以及其他一切人類的舉動。相處數月。那猩猩竟不願他去。只要跟着主人。禾幾。蒲克就把那猩猩以高價賣給了倫敦一動物院。三年以後。蒲克以事到那動物院中。那條猩猩貴快然健在。看見了舊主人。咕咕地叫。表示出一種依戀之色。人說。人是猴子變的。人猴相去。只隔一間。觀於此。亦可見此言之不虛。

澳門遊覽記（六）

龍飛

出店門。西折入清平直街。再向西折。入新勝新街。（據是街爲澳中花界叢聚之地。）東折出新馬路。過郵政局。斜對面則爲仁慈堂。嘉賓酒店。再前行數步。則南環也。長堤婉蜒。自西徂東。岸傍樹木。濃蔭。約十尺左右。設一椅。以備遊人之休息。再前行數步。則南灣花園也。遊人如鯽（魚傍）。空氣新鮮。地方空爽。予遂乃繞園而行。至園西。別有一小亭。內設有桌球檯一。以供遊人之玩賞。每百度代價三毛。再沿道前行。至園東。則有鐵線網三棧。甲築有假石山一座。假山中飼「木猴」。作跳躍態。山下有水池。畜有一小鱷魚。覽長約六七尺。再行鐵網內。蓄一小箭豬。再沿斜道而上。風景幽雅。中有一小洋樓。斜則爲加思欄兵房。新園早數年之景物。與今不同。園外築一牆圍繞之。今則拆去。園外之長提。中有一小段。長約二三丈。爲民國十六年七月七日之暴風摧崩。而重建者也。園東之鐵線網。畜蓄有小猴子二隻。今則代以小箭豬。鱷魚無恙。（一說云。此鱷魚非復昔時之鱷魚。乃重新購買而來。）重來於斯。猴子則不知何去。回溯前境。能勿有滄海桑田之感耶。

宋子文南來

致遠

宋子文素以善理財名於時。故昔者孫中山在生日。特加垂青。常與以理財特權。及孫既歿。禾幾。蔣承大業。亦愛宋才。寵信有加。宋亦無負其所託。恪守厥職。蔣力征經營。克奏膚功。此皆宋之理財有方。飛芻挽粟。無時或缺。使其士壯馬騰所致也。此次閻馮與吳。蔣起而對壘。奕鄧而旋。以粵爲財庫之區。而又爲革命策源地。今日用兵。非財莫能以取勝。粵之地位。旣如此重要。則粵之安危。實息息有關黨國。非派大員南來從事整理不可。於是宋遂有南下之舉。聞宋此次南來。固負有種種重要任務。而諸但重要任務之中。有一焉。則爲其發展烟酒稅之理財大計劃。此發展煙酒稅計劃如能成功。立可得二千萬元之鉅款。當宋未南來時。已先示意鄒並湘。與奧途接洽。月來鄒子於一身。倏倏長途。征塵撲面者。即爲此事。聞經有眉目。宋以此理財大計。特告成功。則蔣更可藉此大立戰績。以安黨國。故毅然南下。但此理財大計。必經多種手續。方能完成。此則成恐急切間未能熟飯熱食耳。

所謂主義

小子

在沒把本題打開之前。先談談它的裏義吧。所謂主義。乃是一種主張。主張者乃一種一的以行事也。標的以行事者乃內心之有所崇仰或認以爲妥善者也。然此句又云何。則非吾所知矣。不過主義就是主義而已。雖三尺孩提也恐明瞭。如此又何需我嘵嘵爲。

如果說一個人是沒有主義的。我抵死也不承認。何者。主義並非私人或少數人的私財。它是公開的。天下爲公的。好像是湖上之清風。山間之明月。取之不盡。用之不竭。你說他是沒有主義的嗎。笑話。他不過沒有如大人物般。把他的主義標榜出來吧了。你看那孩子是最無主義的罷。然而他成就只要吃。於是便生出有奶便是娘主義。譯到人的主義。更多了。幾乎多到不可勝數。遠則有帝王主義。近則有軍閥的地盤利祿主義。其餘如吳稚暉的馬屁主義。胡漢民的木頭公仔主義。閻老西的鐵撲盡圖主義。石友三的倒戈主義。以至於手車夫的（跑街飽肚）主義。游民的（日緊殘羹。夜宿騎樓）主義。尚有其他不可勝計的主義。一下子不便多寫出來吧。無論如何。他們的什么主義。總沒有（先總理）的三民主義來得堂皇普遍。使得多人叩頭如搗蒜吧了。

在多數主義中。你說你的好。我說我的是。於是香爲（爲己主義）起見。互相傾軋。便鬧成五光十色的世界。上行下效。獨得個不亦樂乎。

小子不敏。學會了塗鴉主義。於時有違篤塗鴉之草。

軍閥舊話

我聞

讀者試一回憶吳佩孚之何以能威振全國。當能思及張敬堯之不守長沙。張爲段之一員大將。能軍善戰。其任三湘之失敗。內中乃蘊有一節風流小史也。

張雖武人。然頗之知於友愛。惟弟也不肖。所爲非人。並汚史流傳。且貪暴狠毒。荼毒湘民。敬湯四師。卒爲王占元槍決也。敬堯之妹。有塔圖不敢約束其妻。三姑太太乃常闊北平之六國大飯店。招蜂引蝶。個事風流。嘖嘖人口。爲老段所聞。乃電敬堯而諷之。則衛人迓妹至湘。居督署。明崇而暗監之也。妹不堪寂寞。怨與敬湯有曖昧。禾幾更有堯之子人稱少帥之繼宗有染。佳人多季愛年少。敬湯自不敢繼宗。情場失意。不禁大怒。思得間以洩之焉。

繼宗者。有人目爲小馬弁。因勇敢爲堯所寵。乃螟蛉之。且命之爲一旅之長。年少得意。且以少帥之威風。當然目空一切。平時每以權利關係。與與叔湯齟齬。二人本稍不相能。今爲色故。更如冰炭矣。

一日。繼宗得孤裘。命工縫成一袍。袍成。著而置酒高飲。忽有饒舌者。謂袍太短。此必縫工偷料。繼宗年少氣盛。聞言大不懌。召工詢之。不承。則割其一耳爲罰。耳下血不止。宛爾絕。乃草草予金而了之。事爲湯閱。大喜。急告乃兄。堯偵得其詳。嘗集實繼宗五十軍棍也。

繼宗有時固橫行。然臨陣則極勇。常能身先士卒。不顧一切。故堯甚重之。追南軍北犯。堯發兵應戰。繼宗先而湯爲後援。湯乃忘公修怨。斬不發給養。未臨陣已先亂。并牽動繼宗軍。因之大潰。返官繼宗不戰退卻。堯怒欲斬子。衆求乃能。繼宗乃不願戰。即促彼出陣。誓不死力矣。而張敬堯乃因三姑太太之豔風閣兩。而失去湖南矣。湯後因在鄂招搖。爲王占元槍決。繼宗則不知所至。三姑太太亦隱去。而風流佳話迄今爲長沙人士所樂道云。

滑稽謬轕

是

于古任與王伯羣

南京政府近來標榜出廉潔的口號來。並且三令五申的說廉職不准兼薪。這是很值得我們贊許的。同事。但是命令是命令。支薪水還是支薪水。前者某者佚職于南京政府審計院者。爲余談及一事云。交通部長王伯羣近來因爲事務太多。且王對于法制方面。並不大懂得的。所以特聘請立法院委員焦易堂爲該部顧問。每月送薪水四百元。不料報館發審計院的時候。便遇着一個老不通氣的于右任。把他一審。便審出焦易堂在立法院領過了六百七十五元的薪水。則不應再在交通部又領四百元。當時于便以審計院長的資格寫了一封公函與交通部去。是說「貴部顧問焦易堂是是否即立法委員焦易堂」你道交通部長王伯羣怎樣答復呢。他說。「本部顧問焦易堂先生。是否即立法委員焦易堂先生。本部亦不深悉。」哈。這眞是滑天下之大稽的官樣文章了。

張炎三次傷腿

「百村」

炎爲已故第九旅長張世德弟。夙饒勇。每戰必臨前線。無懼容也。曾有一事最趣者。每屆與敵人作殊死戰。輒必與花。而受傷處。皆在左右腿部。當四七軍退粵時。白泥一役。炎與蔡光尊並肩先鋒。炎致右腿。瘴入美院以療。亡何。又隨將軍中矣。嗣後湘南一役。世德以戰死。而炎右腿適又受傷。復入醫院以醫。旋粗乃兄第九旅長職。從師入桂。與北方健兒週旋于腳瞒陣前。當濟南一役。炎奮不顧身。又以殺花聞。而受傷亦爲腿部。凡受創三次。其傷則一。是亦異事也。關時而後。輒戰輒汴。克督死。面炎身得免。今乃以腿部傷處未痊。乃請假兩師以療病間。非數月不能告痊。是後此寄菽師中。不復見此健兒一顯好身手也。

紳盜恩仇記【六】

★中篇小說★

曼秋

繼見匆匆者。轉而之左。足聲漸微。太章心自危懼。自處夜來所爲。必被羣年衆人認出爲己所爲無疑。否則如此深夜。何着年衆人。究何往也。繼又自忖。路之左出。則距己家不遠。彼匆匆者。必至余家搜捕無疑矣。念至此。心殊悸懼。然則余妻在家。必受彼愛惘遭無餘矣。然余一己作事。一己任之。豈可殃及妻子。念至此。潛身趨竹林幽過。

竹林延蔓里許。迴曲多折。林盡處。即爲太章之家。太章得此爲之掩障。乃疏散人面行。彼關抵其家。果見羣年衆人。推門入。太章伏竹下。不敢竟出。良久。見羣年衆人。又推門出。家中未聞有如何聲響。太章心少慰。俟人去遠。乃潛回己家。

太章之妻趙氏。固不知太章究何往。又見羣年衆人搜其家。摩言太章監禁。趙氏不勝蟄詰。搜覓良久。人物俱不可得。乃欲挾趙氏歸見舊。趙氏產後。不過一月。堅不肯行。予女復啼哭。羣年衆人。中有一趙某。與太章妻趙氏有宗誼。與太章亦相熟識。因謂同來者曰。挾此產婦。亦殊無用。不如歸休。羣關讌太章也。衆人尚相顧未決。而太章家畜一犬。猝見。正自外歸。張口向來欲狂吠。衆乃相率逃去。

時趙氏驚魂未定。又聞扣戶聲。駭甚。繼聞太章低喚聲。心乃寬。啟戶作。太章乃入。趙惡以告。曰。愼余已微若當所見。村中余已不能立足。汝亦不能再此久留矣。乃出所盜得金。授趙氏。曰。汝並歸寧汝母家。三日後。余成則有以報。否則行止也。

趙氏聞太章再欲往。堅執不可。太章曰。是非汝婦人所知也。趙氏欲再言。太章不顧。披擋又去。趙氏得金。覓夕不能寐。天明。擧其子女。匆匆歸其母家。冶羣趙氏有娘舅。亦居於附近一村中。有子二人。就工他處。家中薄田。亦足糊口。故趙氏則歸可安身之所。歸母家。亦至得所。而其鄉例。出嫁女不能居母家過一月。故趙氏則歸則暫寄身也。

世界盲人會議

霹靂仔

中國人生子最怕瞽目。以其生計絕望也。其最有可爲者僅祇占卜星卦以爲生。近來已有擯絕占卜星卦之議。卻此一線生機亦無矣。惟任外國則盲人尚有可爲。頃閱東京朝日新聞。謂世界盲人會議將與明年春間四月在紐約舉行。已有請東到日。經文部省幹旋。決由帝國盲人教育會。中央盲人協會。派遣正式代表兩名參加。會議計劃問題。以盲人教育。盲人保護問題爲主。至盲人職業。在日本自昔有按摩職。灸術。歐美則有打字機者。據琴調節等。與鐵單工作品。均將向大會介紹云云。未識我國屆時亦有代表參加否。外國之盲人如此。以視中國之盲人。不啻天淵之別。生耐爲今日之中國人。已屬不幸。況爲盲人乎。其不如我罪股仔一邊開一邊閉之爲愈矣。

拍賣廣告

啓者茲訂一九三〇年十一月十日星期一日下午二時半在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣裕切律一一〇一一〇號及伊哥士律C巷一號之死牙蘭屋宇及地段詳細列左裕切律一一〇一一號、伊哥士律C巷一號之死牙蘭地段及屋宇面積二萬八千英尺

狀師亞倫及乞禮絲
拍賣人莊慶利有限公司啓
一九三〇年十一月一日　(七)

承頂聲明

啓者本坡小坡三馬路桂英律門牌一百號同春棧係是鄭子波建設今因志圖別業願將同春棧家私店底一概承售與鄭子榮承受以後生理得失與鄭子波無干本承頂人願將本號加添鄭記二字即同春棧鄭記繼續營業倘有與街前來往賬項擔保等情由登報日起限至一星期止可對出頂人理會過期乃係自悞與本承頂人無涉特此聲明

承頂人　鄭子榮
出頂人　鄭子波　同啓
十九年十月廿九號

聘請校長

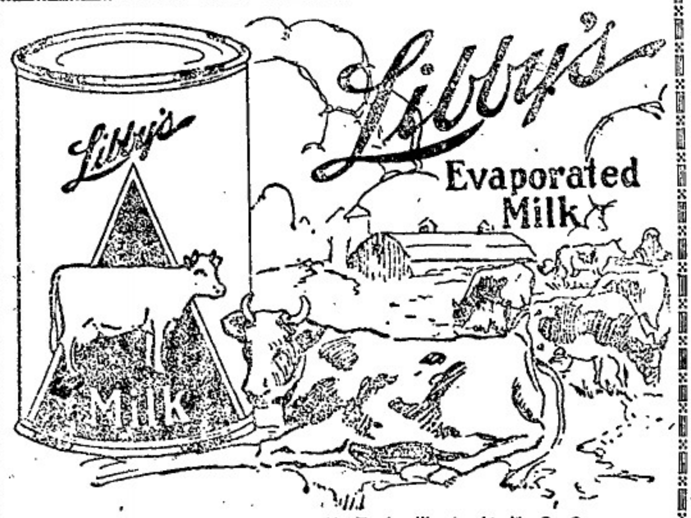
啓者本校現欲聘請民國廿年校長一位不拘省別學金從豐膳宿全供品格以國立大學教育系畢業（須有正式文憑」深諳現代教育及曾理資行經正無不良嗜好者爲合格有碩學之士歡執斯職者請詳列姓字籍貫學歷年齡請於十一月卅日繕函投本校董事部以便聘請一若不合聘恕不答覆」

新嘉坡丁律廿九號　端蒙學校董事部啓
十九年十月十七日

承頂聲明

啓者小坡吉寧儀律東能門牌七號吳和合號雜貨舖生意今吳和合號主人志圖別業願將此吳和合號生理店底歸割與合美號孫文味王子忠二人承頂恐吳和合號前有與街市來往賬項本請者限一星期內前來與吳和合號經手人理會過期自悞與承頂人無涉特此聲明

承頂人　孫文味　王子忠　披露
民國十九年十月二十九日



獵比氏衛生鮮奶

○肉類○
鮮明牛肉
紅燒牛肉
奧國臘腸
嫩羊肉塊
午餐牛利
網油火腿
折骨雞肉
乾切牛肉

△甜肉類▽
碎錦甜醬
提子布甸

○酸果及調味品○
茄汁
辣椒醬
芥菜
脊花橄欖
甜味醃果

■果及菜類■
黃梨
鮮桃
鮮梨
鮮杏
苹果
梅子
露筍條
西莧菜
香茄
無花果

沙列雜菜
小櫻桃菓
青豆雞肉

■牛奶類■
衛生鮮奶

■魚類■
北美洲三文魚

新式甜品家庭自製

鮮杏飯團

其配製法用獵比氏鮮奶大半杯（四份之三）清水二杯白米大半杯糖半杯獵比氏罐頭鮮杏兩罐半獵比氏小櫻桃半杯

先將鮮奶煑熱然後將洗淨之白米加入奶內煑到成飯爲度然後加糖乃將飯堆砌成一圓圈俟稍冷後乃將杏及櫻桃放入中必可供八人之食

日本摩骨術及電器治療

摩骨術能治諸病爽快令精神之妙

衛也治療所

新架坡奎因街十五號二　電話六三四五
日本東京摩骨術學校畢業　赤地男術師
日本政府公許　赤地女士
十九年十月十一號　(十)

△強健小兒之日光生機素

請諸君注意凡小兒用「日光吉列素」爲食品者不可再用其他何種食物若有用其他食物者請即時停止並向鄰近藥房購買一罐「日光吉列素」與小兒爲食品苟能依照吾言則諸君可以眼見其子女長大易速身體強壯而「日光吉列素」所以稱爲世界上小兒良好之食品者無非爲此種「吉列素」加有兩年前科學家所發明之日光生機素在內因此日光吉列素誠爲世界上獨一無二之小兒食品非他種食物能與之比較也

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

承退聲明

啓者小坡密駝街門牌二百陸十六號華芳園咖啡茶店生意一間原係福合庄盧琦煥韓偉豐韓琪元林猷楠合資開辦今福合庄盧琦煥志圖別業願將所佔華芳園生意之股份退出轉與華芳園公司承受倘如華芳園福合庄盧琦煥所與街場各商號來往貨物數項等件自登報日起限一禮拜前來華芳園與盧琦煥經手理直逾期乃係自悞與承頂人無涉日後華芳園公司生意盈虧不關退股人之事先此聲明以免後論

退股人　福合庄盧琦煥
承股人　華芳園公司　仝啓
民國十九年十月卅一日

首都照相館啟事

本館自動停業所有一切賬項經已清結各界所照之相由登報日起一星期內望即到取回過期自悞此佈

十九年十一月三日
大坡大馬路二二三號　首都照相館啓

退股聲明

啓者納閩坡中街門牌四十一號振美公司專營土產什貨生理原日係合股營業茲因股友林德源志圖別業願將其名下所占股份全部即日抽出經諸公親眾公核算清楚自後振美公司營業盈虧與退股人林德源無涉特此登報聲明以免後論

民國十九年十月卅日　退股人林德源〔乙〕

新加坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對于國發起人諸官之職業从予以參濟之援助均辦有負民賑濟凡出款從人欲覺錢素除公共休息日之每星期二及星期四日下午三時半至四時到辦病天辦宮辦事所據君郭元振先生特此佈告各宣

店舖出租

茲有大三條店舖一間屋後有室之模房在衣箱街九號每月租項二百十五元欲租者請至山仔頂吻諸門牌廿三號

治咳專門醫師　唐拾義發明

久咳丸　革咳　防痨
哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理
上海　廣州　香港　父子大藥廠　發行

久咳丸

有革咳潤肺之效有防癆保肺之功咸稱聖若恭藥凡患久咳者宜服此丸以免傷肺成癆也

哮喘丸

此丸專治哮喘氣促目瞪口呆痰聲倂伏哮喘者之時喉中有聲痰白而黏難以言語寢食俱廢一服此丸立刻喘止痰消

防偽

每瓶包內必有總票勞付回可換美人畫佩券是爲諸君要緊

總代理石叻大馬路合發商店

增價每瓶一元二角

只要一次!!

只要試嘗一次！便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客團裏他的濃厚品質是沒有可批評的

Cognac Bisquit
比士奇
拔蘭地酒

總代理
杜派兄弟有限公司
石叻地菓沙街H九號

L.P.74

國內要聞 二

近最外交形勢

京訊：外交形勢爲社會所注意：最近有數事報告如下：

△中英交涉　此次英公使藍卜森來京：將中英關重要懸案解決數件：厦門英租界已實行退還：威海衛已交還中國：退還庚子賠款換文已簽字：凡此皆表現中國外交之迅速進展：又厦門英租界並無明確規定：其起源由於道光廿二年七月間中英條約第二款：規定准英人在厦門攜眷居住：通商貿易：又道光二十三年八月間中英通商後條約第七款：規定准英人在厦門地方租賃房屋基地：由英國管事官通報地方官轉告立案等語；至道光二十四年八月：遂由厦門地方官與英國商妥：將厦門之南校場及水操台兩處作英租界地：此即爲厦門英租界之起源：該兩地距離厦市碼頭頗遠：英商營業不便：乃續租一段：計全部闊積長約九十丈：其性質僅可謂租地面不得謂爲租界：厦門租界工部局之組織：始於光緒三年：其規模極小：不能與漢口九江鎮江等處相提并論：至民國十四年：厦門英領爲保護英僑起見乃容納華方之意見：將工部局逐漸裁撤：所有界內管理權完全交由中國警察接收：此後所謂英租界者，僅有空名而已：故此次收回之手續簡單：易於舉事：即可照實行收回矣；至中英庚款換文係於九月廿二日簽字：規定該款自：一九二二年十二月一日起：應付之庚款：英國政府：俟必要之法案經會議通過後：即將全數交還中國：政府管理：中國政府即將交還款項之大部份創立基金：作整理及建築鐵路之用；並投諸其他中國生產事業：作爲借款：應支付利息：並規定組織購料委員會：在英購買材料：作中國修築鐵路之用此外尚確定在該項內撥二十六萬五千鎊與香港大學：作教育中國學生之用又撥二十萬鎊與倫敦中國大學委員會：爲聘請中國名人在英演講：及增進中英間文化之用：換文之內容大致如此：原文不久即可公布：

△中俄交涉　中俄正式會議已於本月十一日正式開會：此次會議範圍已較前擴大：除中東路問題外：復交通商等問題亦在討論之列：我方主張：第一步討論中東路問題：俟有結果再議他案，屆時中央將派專家四人赴俄京：襄助會議之進行

△中日電信　中日電信會議自九月十七日開會以來：僅開會兩次：第三次會本定十月一日開議：後以日方對於提案欲加詳細考慮：故延未開會；但不久當可開會繼續討論：外部又以青島佐世保水線合同於本年底期滿：已照會日代辦：屆時將由中國收回自辦：請日外部轉知遞信省：屆時交還：一面又照會日代辦：通知大東大北兩水線公司合同本年底期滿取消：嗣後永遠不許外人在華享海線登陸權：

△訂約談判　關於訂約問題：在進行中者：有數國：茲分別述之：（甲）中暹：查僑暹華商爲數極多：以中暹兩國無條約關係：故無法保護在暹華僑：致令僑民頗感痛苦；自國民政府成立以來，即屢次向暹政府提議訂約：但無圓滿結果：最近國際聯合會開會：外部利用此機會；令駐英伍公使：向暹代表提出中暹訂約事：外部最近接伍公使電告：謂暹代表已允於返暹時：向暹本國政府提議商訂中暹條約：（乙）中巴：中國巴拿馬商約係由中國駐巴代辦李世中與巴拿馬政府商洽：一切現正在接洽中：一俟草約議有頭緒：即當由外部呈請國府：頒發簽字全權證書：（丙）中捷：中捷好友通商條約：係本年二月十二日在南京簽訂：最近外交部接捷克代表函知：謂中捷商約已於九月二十七日由捷克議院正式批准：批准文件將由新駐華代辦拉發博士面遞等語：當經本部面復：希望拉代表早日來華：與本部互准換批書：以便該約早日發生效力：（丁）中秘：中秘條約係由我國駐秘代辦魏子京與秘政府接洽：惟對於在秘之華僑待遇問題：尚未同意：以致延未成立草案：現秘魯政變又將受一度之停頓：但不久即可繼續與新政府磋商辦法

△設領問題　關於各地設立領事事件：亦可引敘點述之．（甲）安南方面；外部最近接安南各團體電催設領：査中法越南商約尙未經兩國政府批准：一俟互換批准書後，即實行委派安南方面領事；（乙）帝文方面：外部以帝汶華僑衆多：有設領保護之必要：近巳電駐葡公使王廷璋：令其徵求葡政府同意：（丙）波蘭方面：中波商約及議定書先後簽字後：兩國間巳無重要問題：我方對於商約早巳批准：惟對於議定書尙未批准：故尙未實行：現關國會巳被解散：波政府巳承認該約：故該議定書一經我國立法院批准後：即可實行：並擬互派使領

△保僑問題　關於南洋荷屬將增加入境稅事：外部巳屢次分別提出抗議：近據駐荷使館呈復．關南洋荷屬地政府參事爲補充預算起見：將入境稅由一百盾增至一百五十盾：定明年一月一日實行：此事參事院巳呈荷政府審核：現巳由荷拓植部發交該參事院再行討論：尙未完全決定：現巳向荷政府抗議；請其切實取消此項擬議：以顧念兩國之交誼；此外南洋荷屬政府又有增加居留證印花稅之擬議：現巳幷案向荷政府抗議矣：又最近南洋荷屬：又有對入境華僑官權稱限制及擔保等項：若果實行：卽赴荷嶼者勢必蒙受若干時日及金錢：巳由外部訓令駐荷代辦：提出嚴重抗議矣；

方本仁自述在瀋經過

△此行代表東北祭謁
△公畢即返湖北省親

瀋訊。東北政務委員會方本仁。前銜中央命這赴瀋陽•業有八月之久•尙欲會同上海市長張群•由瀋陽乘大連丸南旋•於昨日（十四日）下午二時許抵埠•本報記者晤及方氏詢以在瀋經過及此行任務•方氏談話如下•方氏云•予自奉命赴瀋•業有八月之久•在此期間•東北對中央擁護之熱烈•任報章時有所見•此次張長官通電擁方巧日通電後•即毅然出兵•使平津戰事•得以解決者•因預知此舉一出•閻氏即無能爲力•而平津戰事•可早日解決•收束一切•易如反掌矣•張長官自巧電發表後•所得各方賀電文•紛如雪片•中央對張長官迭電嘉勉•張長官亦以擁護中央爲職志•巧電發表之經過•中央與張長官素經數度之協商•惟當時以格於情勢•未便公然發表耳•巧電未發表之先•國府亦有代表在瀋•極力週旋•張長官以減交上關係•歡宴往來•聯絡東道之誼•限定發表巧電時•國府代表不得不紛紛離瀋•面紛擾離折之北方時局•張長官之功•不可沒也•外傳張長官自巧電發表後•尙有若何意見者•皆係捕風捉影說之•不可輕信•目今戰事即可結束委統一可期•今後應根據總理建國程序•努力於建設方面•蔣總司令江電所言•實爲切要之圖•國民本擁護中央之職志•使和平統一早日實現•長江一帶之共匪早日殲滅•人民得安居樂業•國家得昇平之福•此乃全國上下應一致協力共圖之要舉也•予此次南旋•除謁蔣司令復命•並回鄂北平行營主任外•又代表東北政務委員會及張長官莫祭譚院長•日內赴京公畢•卽返鄂省親•因七十五歲之老母•倚閭心切•予離鄉近一年•不得不遄返省親•聊盡予職也•

潮梅剿土共近訊

（汕頭函）本月十四晚大埔縣上甲水竹鄉。爲共匪包圍•汪某被擄去及妻子姪共三人•又白葉甲大砂窩本月十三晚•被共匪擄去蕭某等二人•俱不知擄往何處•近聞共匪致函各家•勒款向贖•否則撕票云•又聞•土共盤據于大產和村等處•已有十餘日之久•縣屢請軍警進剿•無如此輩狡猾•難絕根株苟且軍隊駐紮百侯•鞭長莫及•故仍得偸生活。。做其焚殺擄掠之生活。而石窖大產之人民•遂長陷于水深火熱之中•莫由拯拔•近駐馬防百侯防軍楊連長有見及此，特於日前率部與保安隊開上楓朗駐防•以便就近設法蕭清匪共•諒殘餘匪共，從此當不難悉數撲滅也•又函，駐梅縣第四十七團第二營張營長•於昨日據報告猴藤河坡坑等地聚集匪徒不少•認爲派隊圍剿等語•張營長據報後，經於月十七日早令羅順[illegible]一百名•并令飭所部第十一十二兩連及各屬警衛隊，分四路向猴藤河坡坑葉田門滾等處匪巢會剿•以期滅絕根株云•又駐梅縣第四特務蔡黃營長•於上月十一日由新田返城辦理公•旋據十四日復返新田督剿北溪土共一節曾巳誌前報•茲悉黃營長昨十四日•因營部及大隊事務•尙未辦理完畢•已再勾留兩天•嶶至昨日公務始告辦竣•下午一時率同衛隊逕返西陽•本日開赴駐新田•督勵北溪共匪云•

▲永備電筒之保護作用

夜闌人靜之候忽聞有潛行之聲則開永備衣袋利地電筒使居室之內充溢輝煌而不漏黨套之光線夫永備衣袋利地電筒與永備電池能保護人之生命財產且堅固可靠光艷奪目爲新式改良方法所製成者誠爲世界最優良之電筒也

各大商店均有代售———謹防假冒

EVEREADY

Factory Representatives:—
Muller & Phipps (Malaya,) Ltd.,
SINGAPORE.

穩當
迅速
安全

「里士打連」牙膏能使一向不會刷牙者之牙齒潔白異常功効奇特

十五種之物質於五十年研究口牙後之選擇保護牙齒不使朽壞刺激牙肉使全嘴清爽無匹

價極廉宜所到之處所有之藥房頭及昂貴之牙粉莫不敵「里士打連」所打倒請予不信請卽日購試一筒以證所言之不謬

（一九二一）

LISTERINE
TOOTH PASTE

常用「里士打連」防腐刺激口以抗拒喉痛及感冒爲防疾病於未來之靈藥也

診治腸胃之疾使
人有強健之身體

安奇啊補藥水 Angier's Emulsion 有輕解之作用能預防全部消化器官之發酵病態因此之故對於腸胃諸疾能見其有極大之功效且能使人之記憶力清晰除去煩惱發酵與其他發炎諸症使消化器官恢復其尋常之作用增進腸胃之康健

安奇啊補藥水 Angier's Emulsion 所受醫界贊許爲診治腸胃疾之良劑者已歷三十九年之久矣

各大藥房及雜貨店均有代售
有大瓶小瓶兩種

六

AGENTS—S. S., F. M. S., AND SIAM.
V. R. VICK & CO.,
HONGKONG BANK CHAMBERS, SINGAPORE.
35E, BEACH STREET, PENANG.

ANGIER'S Emulsion
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

承頂聲明

啓者新嘉坡小坡亞矮律門牌陸號原陳亞春自己手創醬油豆豉生理招牌福源號今因志圖別業自愿將該店底併傢私貨物生理全盤出頂與李啓清先生承頂該店經公核算自民國庚午年九月十三日起登報一星期在南福源號陳亞春有與街坊往來數目擔保揭借來歷未清者在此期內向新手人理清過期自愧與承頂人無涉恐未週知先此聲明永無後論特佈

出頂人　陳亞春
承頂人　李啓清　披露

民國庚午年九月十四日　「卅」

國內要聞　三

戰後之平綏路

▲每日收入不過一萬

北平特訊：平綏路年來受軍事影響：沿途損毀綦多：以致累及營業：各商民率多以駝運貨往各地：曾廣裕接任之初：在東北時曾請張學良酌將各稅錫免：以裕路收：而維商運：張對之極表贊成：俟軍事底定：或可見諸實行；目下全路雖仍照常通車：惟車輛支配之權：幾全操於軍人之手。該路共有車皮四百餘輛：而路局所存者只二十餘輛：是以支配上殊感困難：機車數目：尚存有九輛：惟均係用以爬山越嶺者：因貨量過大：故僅能行於南口張家口之間；他處則因路軌關係：不能通行：是以其效率實等于零：近該局以商民之請求：屢派員與晉方交涉：已尤歸還：該局現擬加撥機車一輛往來於北平及門頭溝之間：輸送煤炭：供平市冬季之燃燒：俟晉方將機車及車輛交還後：營業當可日趨發達：此外關於莊廷獻在張家口設立臨時辦事處：截留路款事：經二度之接洽：現已不再截留：其己截留者業用作發放路工薪金之一部：餘一部則己由平局電飭廣兼籌撥：該路每月支出約五十萬：而每日收入不過一萬，每月實虧洋二十餘萬：若此後每日收入約增加至一萬餘：則所差不過十萬元：在此軍事未定時期：已屬難能：果能全路車輛均用之於營業：再將雜稅酌爲免除：使商民之以駝運者均狀路運：則平綏路前途定有特機也：

何金標盧興明就擒

△何已正法
△盧解省

福州十五日通訊：省警察第一大隊劉宗森：日昨收復松政；投誠盧軍之首要何金標：以盧部節節潰退：特由政和赴平湖盧興邦：並擬經赴浙邊指揮所部：取道政和收拾殘燼：適爲其舊部某梃生聞悉：特帶護兵合何必經地點截留：九日：即將何及其護兵八人截獲：報由劉宗森電省請示辦法：經省府去電令其解省審訊；劉已將何押解：於十一日抵三都：惟省府又以何在福甯屬一帶：騷擾多時：現已生擒：應即槍決：特電駐三都之海陸隊一旅長金振中：即行將何就地槍決：金奉命後：乃於十三日將何槍斃：並經電省報告矣：六一政變後：盧興明即赴上海：薪炭未加入政變：留爲最後時困餘地：日前盧興明以盧興邦盧興榮：已通電下野：遂由滬轉浙間延；與盧部將領商洽：以便由孫本戎斡旋和平：詎甫抵浙境江山縣：即被新編第一師張貞所委之延建邵民團團總何留郝所截獲：曾拘江山公安局；何昨已電省報告：省府據電後即令其赴日解省辦理矣：

杜錫珪抵滬

十四日滬訊：國民政府特派考察歐美海軍專使海軍上將杜錫珪氏：考察海軍任務完畢：東程歸國：業已安抵日本東京：昨日：海軍司令部吳淞海軍指揮處：暨杜氏家屬等：接得杜氏定於十六日：由日乘照圖九郵船首途歸國：該輪於十八日下午一時：駛抵吳淞口：三時抵匯山碼頭下椗：海軍司令據電後：業己預定派艦於是日停泊淞口：待該輪進口時：鳴炮歡迎：本埠海軍界全體官佐，定於十八日下午六時：在靜安寺路海軍聯歡社開歡迎大會：並公宴杜氏云：

桂省軍事沉寂眞因

桂省軍事。連日趨于沉寂。各情已誌前報。現據軍界消息。八路軍余漢謀師自進抵思隴後。本擬依照計劃。向前推進攻啟。嗣以桂張敵軍。出沒無常。行蹤不定。且桂敵之便衣隊。每乘八路前進之際。四出擾擊後方。以故余縱隊長所部。遂抵思隴後。卽暫集中。相機向前推進。并令後方各部。認眞搜索各處便衣隊。乃繼續前進。以佈前後聯絡。以免敵軍便衣隊之襲擊。現後方各部。連日紛紛開拔前進。前後已聯成一氣。惟十路軍未取得聯絡。且目下滇軍在邕寧之情形如何，亦未得確實消息。桂張敵軍之行蹤。亦未甚明白。以故前方軍事。連日趨于沉沒。卽蓋於此。惟聞前方各部。連日己紛紛移動。多向南寧方面開拔。惟仍取步步爲營之法。前後部隊。相距均不外四五十里之遙。以便互相策應。第五十九師司令部。昨己由賓陽移駐丁橋。余師長亦同時率特務營進駐。指揮軍事。聞該師後方主任潘康磬。昨已接余師長電告。所有寒衣輻重等物。直解丁橋。并着將大帮冷衫。早日解赴前方。現潘主任己準備大帮寒衣軍實。于日間變由桑梨處長超速解往前方，又聞八路行營。昨己令駐梧州運輸站。移設潯州。以利輸運。站長劉時亮。巳于日前將該站移設于潯州城。并擬將貴縣分站。移往原處云。

蔡廷楷抵香港

▲記者與蔡氏之談話

香港廿五日通訊：蔡廷楷氏本擬乘加拿大輪南下：嗣因事阻：乃改乘克利夫蘭總統：已於昨日下午抵港：茲將抵港情形及其談話錄下：

輪船抵步　蔡氏因阻於事：不及乘加拿大皇后船南下：乃請第九旅長張炎先行南返：前日：張巳乘該輪抵步：各情經記本報：及至廿二日：蔡氏由滬乘大來公司輪船克利天蘭號南下：昨晚六時半抵步：

夫人往迎　蔡夫人彭蕙芳在廣州接蔡氏電告後：卽於廿九日由省來港：寓大中華酒店：預備前往接船。後又轉寓親友家：昨晚乃往接蔡氏登岸：査日昨彭氏巳接蔡氏南下確訊也：

蔡氏談話　當該船抵步時：記者：卽登船請見：但此時蔡氏方忙于與來迎諸人應酬：旋卽匆匆登陸：轉乘電船渡海：下榻大中華酒店：記者遂乘間請謁：與之作下列談話：當時蔡氏衣西服：鼻架眼鏡：態度顯爲藹容：觀其表面不知其爲軍人也：（記者問）師長南下任務：外間傳說不一：願聞其詳：（答）兄弟此次南下：公私事務各半：北方軍事業已大定：故乘閒回粵：向陳總指揮報告北上參戰經過：而本人離粵日久：且向有宿疾：故亦乘閒回粵休養：（問）據南京電訊：師長通電辭職：不知是否：（答）確有其事：（問）目下北方大局雖巳粗定：然桂省軍事尙未結束：而湘省共匪又復爲害閭里：聞將調貴部入湘協助：今忽辭職：願聞其故：（答）軍事停止後：當縮減軍費：而軍隊之範圍亦應予縮少：本人夙有宿疾：經兩年之久：屢欲乘機休養：苦無機會：今大局敉平：正爲休養之機；故請辭職者以此：（問）聞蔣氏曾委師長以軍長職：今所辭者軍師兩職乎：（答）然：（問）貴師在北方參戰經過：大略可當聞乎：（答）參戰經過：大略如報章所述：（問）在京有見陳（銘樞）林（翼中）鄧（彥華）諸人否：（答）在河曾一面林氏：在京專見陳氏。（問）師長回京行期：可得聞乎：（答）回京行期現尙未定：（問）何時赴粵：（答）定明晚：（卽今晚）（問）師長回粵後。貴師由何主持：（答）由沈（光漢）副師長主理：（問）蔣氏擬調蔣師與貴師南下：協辦桂局：然耶：（答）確有此議：（問）貴師現在何氏擬覆貴部入湘勦共：此節是否：蔣鼎指揮光鼐本擬南下：爲何改期：（答）蔣氏無暇南回也：記者又以近傳說李濟深就李濟深捷退辦法：以李氏于時局亦不無關係：乃詢以李氏行止：蔡謂李曾在京：但因事忙：未暇晤面：所傳各節：未有所聞云：歪是：粵海關監督翁桂清訪防：記者遂興辭而出：

使牙齒燦爛光輝

潔淨之牙齒於諸君笑時閃爍生輝雅執甚焉美羅娜牙膏能使牙齒燦爛光輝其防腐泡沫去除口汚幷直達牙菌所避之處良好牙齒必有良好健康微羅娜牙膏卽能防護諸君健康因其能潔淨口齒故也請一購用便知其妙

防腐及爽神之妙品　一一九

Vinolia TOOTH.PASTE

G-VTP 119-71　VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND

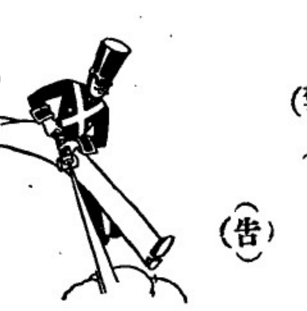
每包五占。價廉物美
包庄香煙。首屆一指
（贈品）
吉包六三十個換 美術畫紙一幀 開製毛巾一條

領贈品處

大坡　萬源成　瑞瑞　泰隆　瑞南　振馨

小坡　萬豐　成盛　成聯　利興

（警）



（告）

請接受非假貨之

「弗力」

「請覺此兵士在貨罐有烏貴綫者」

當購買世界著名之殺蟲藥「弗力」時請注意下列各項

「弗力」皆裝入「黃罐有烏靑綫」者

各罐皆經封密從無不加封密而出售者

請拒絕一切無上列記號之殺蟲藥

唯有正庄之「弗力」始負有性質之担保也

十

FLIT
TRADE MARK REGISTERED

萬瞭名防護起見唯有封密之「弗力」出售

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C二樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敬
本公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費善僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　薛中華
副主席　王順池
董事　余應林　李採瑞　李高里亞夫　黃兆珪　殷雪村
總司理　李蒞
副司理兼庶務　贊臣

愁病相仍

剔盡寒燈夢不成

有了傾國傾城的張麗絲小姐，竟也有多愁多病的身體。一年到晚，總是與藥爐茶灶爲伍。繡閣裏一片藥香，儼若林妹妹的瀟湘院。中 西醫生的藥劑已不能治伊的多愁多病，於是伊索性不再請醫生；卻使人購購虎標永安堂的藥，清快水，頭痛粉，萬金油，大力丸……等，對何症，服何藥，數天後，病魔竟遠颺。然後，服大力丸，以補之氣，以強體魄。果然，從此後，他不再說：「愁病相仍，剔盡寒燈夢不成」了

石叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血

助肺呼吸膠

清毒海波藥

非洲樹皮丸

婦科月月紅

女界寶藥丸

嘉普魚油丸

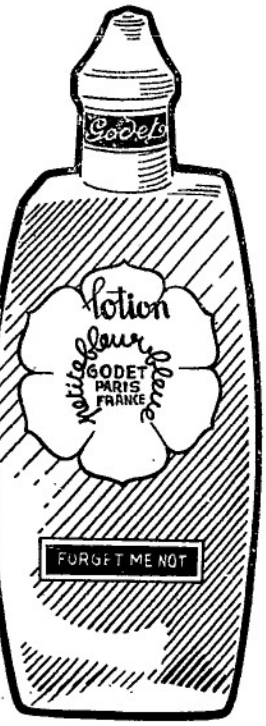
價極相宜

何以「高列」香料能著名於馬來也？

因其係製自眞正之花質也！

請一試此FORGET-ME-NOT香水閣下將深印於腦中矣！！

此種香水每罇八角欵式如圖可於各華人香料店購買許多年來「高列」已獲無上榮譽在歐洲首都等處之香料展覽會極得各界人士讚許譽爲法國最佳之香料

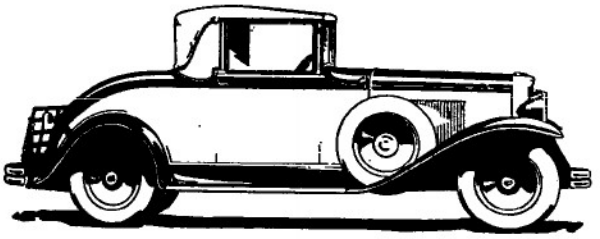


法國東方貿易公司（在法國註册）

七州府　荷印度　暹羅　香港之總代理

巴黎　星洲　曼谷　西貢　香港

SOLE AGENTS—
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
2B, Finlayson Green, Singapore.



加拿咸車的機器秘密
是四開速度

高等品質並營業縣上的政策

加拿咸車有種種的特長因爲他是積加拿咸廠數十年的經驗和實力製成他的機器和本領可稱做汽車界的領袖試看他的四開速度的優點是配欵四速度的機器四速度的入牙制四速度的後軸和四速度的車身做成的他既然有了這幾種特別的結構所以駕駛的時候要增加速率是非常奇巧敏捷並且可以保存機器的耐用力對於燃料和滑油是非常的經濟所以他種車不能夠做到的功夫他就能可以做到讀者只要一試便明白他的眞本領【三】

每架加拿新車都有咸式不破裂玻璃的裝置

EASTERN AUTO CO., LTD.,
69-79, Orchard Road,
Singapore.

加拿咸汽車

GRAHAM

返老還童但遊戲，蓊補精神固本元。

鷓鴣牌 育亨賓固本片

腎虧而體弱者服之可返老還童之有益造生殖能力之效

每瓶洋 每打十五元

各埠藥房均有代理

香港永樂街 瑞昌 總批發行

光明 鷓鴣牌 眼科聖藥 治眼患 奇驗異常

大瓶二毫 小瓶一毫

香港永樂街 瑞昌西藥行 總批發 各埠藥房均有代售

畏日羞明 迎風下淚

鷓鴣牌眼科聖藥尚治眼紅眼矇眼熱眼瘡等症并能醫一切畏燈光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患。

南洋總代理 石叻 庇能 填羅 會豐大商店

父母惟其疾之憂

父母惟其疾之憂實千古不移之定論然徒憂之而不設法以免之亦復何補嬰孩自己藥片即爲免小兒疾病之無上良藥或防範於未然或挽回于既發均奏神効爲父母者亦加意乎湖南邵陽千里山福音堂石尊牧師來書云「鄙人不諳醫術而鄉居又乏良醫每恐小孩生病心甚憂之幾次子榮光年二歲果患發熱肚痛消化不良等症更覺焦慮幸承友介紹服用嬰孩自己藥片方得復原自後每遇小兒不適投以斯片無不立効眞嬰孩救主也」嬰孩自己藥片味美性和統治小兒一切腸胃疾病凡經售西藥者均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購亦可也

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔
氣味芬香

價格
大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角
大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角
特製乾香檳水即粉蓋水
成箱者每打一元二角半　半箱者每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六佈
特一公司製

止步!

君欲買環球馳名正字號
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋
請到

STOP!
Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from —

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.
石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉　老少無欺

逢源利福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢湊黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保庇能會豐商店發批

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發石叻 庇能 怡保 會豐商店

緞鞋平過草鞋

一號花緞鞋每對一元三角
一號禮絨鞋每對一元二角
絨面壓拖鞋每對六角五占
其餘各式款鞋
每對
五角
四角
二角

想着平鞋
機會勿失
過後難逢

石叻大馬路會豐商店露佈

376

編者　宋光　都如

荒園

——呈兒時的友伴　芸

上

衰落的荒園籠着薄霧杳杳，
懷古的哀思激蕩我的胸腔；
崇正園，夢裏依稀的崇正園呀，
四年時光，你怎麼變得這般荒涼！
看！西山的夕陽，淒冷的晚風，
隱隱在悼你華年的哀亡，痛傷！

記否？春天，微風在花叢徜徉，
我們曾傍着這石欄眺望：
望浮萍親吻，魚兒來往；
枯涸了！池裏再不見遊蹤，
只有殘石，碎磚與丘壠，
點綴着這園，令人神傷！

當那熱夏到了，驕陽罷空，
綠陰底下，我們何等逍遙：
望浮雲舒展，聽悲蟬哀唱；
今，歡樂已逝於時間的墳墓，
縱浮雲還在舒展，苦蟬依然歌唱，
我們的心，也不能回復昔日的情狀！

難忘蕭瑟的秋天，悽風如哭，
我們攜手在這裏跳躍，漫步，
任黃葉飄飛，園裏猶聞歡歌；
如今呵，空中縱還有黃葉飄飛，
無復聽見秋聲殘鄉的應和！
稚子歡歌也迅止在彫零的園裏。

可怖的冬日從冰國步來的時候，
我在慈母身旁，圍着取暖的火爐，
遙想園中的清梅，老松，
在高傲中，不知又贏得多少嫉妬！
何時，何時梅花松影已斂跡無蹤，
遠別了慈母，離開了溫爐！

下

稀花的園塊已變成草莽，
荊棘與毫草在風中波蕩；
苔紋織滿玉白的階上，
深深印下遊子的足跡；

啊，這石階曾有金藻環繞，
月夜，清晨，更有陣陣清芳！

莊嚴的吟館，清雅的書房，
密密地織着縱橫的蛛網；
長蛇似的野藤盤據着棟朱梁，
往昔的榮華業已消亡！
哦哦，你慘淡的夕陽呀，
這假山猶映着一角的紅光！

再不見，再不見古木縱橫，
再不見，再不見前石高聳！
啊啊，蒼崖哀吟的華燕喲，
你們也來憑弔蕭園的哀亡？
我的遊興已跟落陽消沒，
歸去吧，此地怎堪彷徨！

我所依戀的故鄉河山啊，
當我寄旅在遙遠的異鄉，
你的倩影屢次投入我的夢，
誰知那卻是幻影，湧人失望，
呀，你何處消失了的錦衣，
幾時可以重映昔日的輝煌？

一九二七年秋。

崇正園爲清施琅將軍所建，風光絕佳，是我小學時代的校址。那時，我常和一些兒伴在那裏玩耍，遊戲，非常快樂！十一歲那年，爲了故鄉的匪禍，我到星洲來，那種樂園似的生活，就無福消受了！但時却常常懷念，懷念得很利害；恨不得立刻賦歸，重到園裏唱一唱歡歌，翻一翻觔兒。這個願望，不久果然實現，我終於賦歸了。然而我夢裏依徘的崇正園，在兵匪的鐵蹄下，却變成非常荒涼，予我以莫大的失望，撫今追昔，不勝感慨了，作此詩以誌紀念。來星將歷年餘，僅念往事，也時時懷念崇正園。最近由友人口中，據說崇正園業已頹圮了，頗令我神傷；於書夾中得此舊稿，順便發表在這裡，聊志鴻爪。

十一月三日附記

新客

E　L

兩若的盤費有限，最多不夠一百四十盾，但先要除下一百盾到B埠的入口稅，還要除下十盾船票錢，這些錢是不能動用的；剩下的二十餘盾，若折合S埠的錢，只有十八九元，這些錢要付房租，膳費，謀照費。

——無論如何都付不清了，至少也要短上四五元。他的心裡這樣想。

他在房前的狹巷徘徊，頭低低的，中指和食指夾着一枝香烟，隨行隨吸，吸了就由口中放出一股烟氣。

——至少要短着上四五元了，三天，三三要九元，雜費五元，護照費呢，不知怎樣算法，大概是十元左右，總計大概要二十四元。：：：：：：明天一早就下船了，除了掛欠是沒有辦法的。掛欠吧，料想不會不允，因爲帶有N公司的信來，雖然不是正式的介紹信。：：：：：：

這是黃昏的時分了。不久，他閑閑的轉入房裏。這

房是很狹小的，低低的天板，地板又是濕濕膩膩的，而且發出一種黴臭。房內左邊一張鐵床，掛着破舊的白帳；對面縱欲處是一張雲母石的圓桌，和兩張方形的木板凳；進門的一面，橫着一張長椅，另一面便是窗戶。窗前的下層便是廚房。炊餐的時候，炊烟吹入房來，和他吸香烟放出的白烟相混。一盞十六枝光的電燈，從天花板的中間像落葉掛在蛛絲似的香帶地垂下，點在那裏。他在床上躺着，雙股疊起，在上的一股很自然的搖動，兩目注視着那十六枝光的電燈。

店夥把賬單送來了。接過賬單細看，各項又都貴了些：謀照費開多了兩元餘，又代購了一張船票，算價比船上買的恰多元半。這時，他有點着急了。

——自己不是經朋友介紹過的？又是第二次的交易，唉！沒有一點兒人情可說，比第一次還要敲索得厲害。：：：：：：商人的目中本來只有金錢，這也難怪得他，不過加在像我這樣窮漢的身上未免是太苛酷。下去罷，下去要求將謀照費算好些，船票的價錢若不願減，那就退却船票。

他跑到管賬處一望，看見許多人在那裏談笑，他覺得：還不便說，這時說他算多價錢，就無異當衆宣佈他的罪惡，他是不歡喜的，自己也不好意思。於是，他跑出店門去了。

一忽，他折回來了。管賬處的閑人已經散去。他取出了賬單，向管賬懇切地說：

「請把店賬算實在一點吧，先生！」

「實在的。」旦用那細小的傳眼向他一睇，很快的又把頭轉向別處去了。

「一個月前我曾在貴號住過，：：：：：：」

「我知道，我知道。」

「當時我和N公司的L君同來，這是你熟識的，各項賬目都沒有這樣貴，現在我的盤費不多了，希望先生要優待這次！」

這段說話好像把他劃成前後兩人了。他賦着一副剛直的性子，平時，對這種無理敲索的商人是要大鬧一頓的；但現在他覺得自己到了人地兩生的南洋，不，全屬並過了一切的南洋，當然逃不出那條定律：「有錢才是人，無錢便是牛馬。」他現在不偏要要求算輕些點，並要要求掛欠，因此，不得不按捺住胸中的鬱火，向H纏纏請求。

「你嫌那一項貴？」

「我以爲船票和謀照費貴了，其他倒貴不得許多。」

他把賬單提交桌上，要求H的肯盼。

H慢慢的轉過頭來，把賬單拾起，僅僅是拾起，還沒有看。

「不貴，不貴：：：：：：都是實在的。」

「先生，我知道行情，船票貴了元半，謀照費了兩元六角。」

「不要賺的嗎！不賺我店上這許多人吃什麼呢？」「因兩若揭出了底細的緣故，H睜開他那猴子眼睛在他的臉上，放出一道傲慢的光芒。

「是的，這是道理。不過不在我一個人，現在我隨身的錢不多了，我是由N公司介紹到貴號住的，望你當作相熟的朋友！」

「不，不，不：：：：：：新客是一定要這樣算的。」H搖着頭，說了，用手把賬單向外一擲，轉入房去。兩若的頰，頷，頸各部都變紅了，邊聽得從房內射出「新客：：：要求：：：：：：新客：：：：」這樣的聲音。

兩若覺得受了一場很重大的侮辱，氣憤憤的跑回樓上。

——他媽的，我看他的知識值不得五個仙士，有了兩文臭銅，便擺出什麼老客的架子來輕視我：：：：：：他們都是沒有氣血的，只能欺負中國人！他們只怕勢，那有人情可說？「人情」兩個字在商人的字典是沒有的。假設我是西方人的話，他們就不敢這樣放肆了。

——向他討人情未免過於呆笨了！

他沒有回到房裡，只在房前狹巷的窗前站着，迎着外面吹來的微風，心裡在盤算自己的盤費。

忽然，一般很熟的聲音在喚他——

「兩若！」

正甫和光南從外面回來，手上挾着許多新買的東西。他轉過身，迎着他們，不自在的鞠了一躬。

他們是H港某商行的推銷員。數月前，他們曾到B埠各埠推銷，兩若和他們是在N公司認識的。這次，兩若爲要改謀教育或新聞界的職業，照例復出B埠另請謀照，重行入境；因以前不知規例，只領得經商的謀照來。歸程時，適遇他們返港，所以三人一道到S埠。他們的寢室，正和兩若的隔一條狹巷。（未完）

亂草

漾楚

吃飯是一件事，做文章又是一件事，這兩樣事彷彿沒有相同，簡直連相像都沒有。要吃飯原由於肚子的要求，然而，做文章是什麼？沒有讀過一肚書，而欲想寫出多的文章來，這原是癩蝦蟆想吃天鵝肉，誰謂不然。「但」是一切成功之源，則事這樣，則做文章又何嘗不一樣，所謂熟則生巧是也。于是這又慫恿我做文的勇氣，梨棗便了，管城君也侍候在一邊，可算作文的條件具備了；但是文思若不來，未免辜負一片熱誠罷。不幸生在現代生活程度漲到很可以的時候，更不幸不生於富貴之家，唯日與案頭紙堆作伴，對灰色的雲霧侶，肚子裏除了生活問題外，簡直不容有第二個存在，像這樣欲安然其可得乎？假如是替搖之家裏的公子來，至低限度花呀月呀的低吟淺唱，我愛你，你愛我的肉麻調兒，也總能夠寫出幾篇出來。然而，事實又告訴我，世界是流動的，人類是進化的，若不從事研究深究這，雖不敢說退到後頭去，也得停在不生不死的地步裏。我因此而辣辣，而鼓勇，消捺吧，管城先生！

提起筆來，不覺又是一陣黯然。題材在什麼地方？隨便寫吧！好，于是乎寫了。

人間我有人生觀嗎？我說：人生觀嗎？或許有，不過要看什麼程度的。我何嘗沒有，我曾計劃了偉大而堂皇的計劃，時時在寸心中憧憬，坐着如是，立着也如是，行着亦復如是。然而計劃總不過是一種計劃，想踏出計劃一步外都不能。好在還不是「移山倒海」「吞雲吐霧」，或是「羽化而登仙」「畫寶齋色相」的大計劃，因爲其計劃之小，故失望也沒如是大。現在何曾有一點兒痕跡留在過去。然則在將來又安敢希冀有些痕跡留在現在呢？在這裏，不妨套起獨禹錫先生的句話來：「今之實，香猶之夾。今之後，香亦知其與何如？」

此種奥妙補酒曾給我身體的強健［一］

君記得我如何衰病。無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知已告訴我那「夏露氏」之効驗。果然竟由這奥妙的補酒。把我恢復健康呢。想君亦必愛這滋補的酒罷。因此酒曾由全世界的醫生及病者力爲介紹：已三十年了。常飲之。則君必可常得強健也。

Hall's Wine

夏露氏補酒　劲力之大無與比倫

贈送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯奉送購者

上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城怡東方操洲「馬來也」有限公司等處皆可購得

香唯一主人桑士敦倫京英芬斯密士有限公司

在熱帶地方

何以鞋靴極速毀壞

查利勿羅爽鞋油一

能保護及改善其革皮

各貨店均可購得

七州府唯一代理人

新嘉坡呇嘉父子公司啟

三卅

□穩妥而迅速滅痛劑

無論頭痛　腦筋疼痛　風濕骨痛　臀骨濕痛　風濕腰痛　骨筋扭傷　勞傷　喉痛　胸部寒冷等症

但用李氏東方香樹膠 LITTLESORIENTALBALM 立即刻去痛此藥經四十三年之實用有良好効驗其價値與去痛之比較實微乎其微絕無配有歉顧之油

各藥房均可購得

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最爲正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

本報報費定例

零售每份八占　每月一元五角　全年十八元

外埠另加郵費

英屬每[illegible]五角　外國每月一元

本報電話七一六四號

叻報

LAT PAU PRESS, LTD.

11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

自　透越　蓋章

埠　街　門牌　樓　名號

如承各界定閱本報請將此單剪下塡明連同報費直寄星嘉坡哥羅士街本報營業部當即按址送報

國內要聞一

取銷崇關運動

△將派代表赴遼請願
△如無結果即全市歇業
○北平市民認爲生死關頭○

北平通訊。平市商界取消崇關運動。進行積極。三日各行商會代表會議議決。推定十人。組織取消崇關籌備委員會。業於日昨宣告成立。並定於本星期內。擇日在第一舞台召集各行商全體大會如無其他意見。再由大會公推代表十人。持請願書赴瀋陽及南京請願。不達目的。全市商號即行提前關門歇業以免坐盡耗於。該籌委會市民一致會贊助起見。復於昨日下午二時。在總商會招待新聞界報告一切。共到報館通信社記者十餘人。由該會冷家驥臨齋鄒泉孫金振明等招待。冷家驥主席。首作報告云。此次東北軍進兵平津。首聞有取消一切苛捐雜稅之議。。考北平各項捐稅之中。要以崇文門關稅爲最。取消之運動。本會指總商會。於民十及民十八兩度發起。然皆半途無形停頓。政府以崇關每年有三百萬元之收入。且其中更有一筆教育用款。自非易於取消。然平市商業不克發展。工廠不能設立。則政府不之顧矣。自國都南遷後。平市益形蕭條。縣書屬乎。在半年前鷹人。能逆料二十七國負責之政治家。將討論歐洲聯合計劃。其討論非是否可能之問題。而爲如何實現之問題乎。雖然。諸君請勿恐。余今並非攤向諸君提倡世界聯邦之議案。不過欲向諸君建議耳。在晉衆朋友之中。或有一人焉。建造房屋一層。以供自用。其後狀況日佳。家口日繁。乃更擬增數層樓舍於其上。於是買之建築師。以原屋地基。過於薄弱。不足以載增添之大厦。須從地基起。從新改造。余今特建議於足爲歐洲聯合建築師之諸君。勿蹈此覆轍。諸君雖致歐洲聯合。不僅今日之需。且應計將來之用。其基務求深廣堅穩。俾日後建築者得陸續增加層樓。不獨可容歐洲聯合。且可容他洲之聯合。則人類大同之旨其庶幾乎。

東北最近軍事佈置

瀋陽十四日通信。東北第一二兩軍。早已開抵平津一帶。遼防公署昨接各軍電告。第一軍担任之平漢線防地。已開到石莊。所屬第六旅白鳳翔部現仍駐方順橋。因留邵高陽等處。尚有晉軍李服膺部兩團。故未前進。第一軍大部現仍集中於保定以南降近各地。其平漢路任務。係至康莊爲止。尚未前進。第二軍王樹常部。擔任律浦線防務。開至東光泊頭爲止。待命前進。至胡毓坤編制中之第三軍。原已計劃決定。祇因種種關係。又臨時暫緩實行。須俟張學良副司令蒞平後。以察綏解決之難易。定該軍編制之遲速。好在最高當局對第三軍之軍長人選。及軍部各高級官佐。均已準備妥當。編制一事。朝發令而夕可完成也。惟屬於該軍之部隊。張學良前曾聲稱。如至必要時。東北續編三四兩軍。由吉黑熱共同出兵編制。嗣又改定第三軍之編制。仍由遼省部隊單獨編成。爲黃師嶽之步兵二十四旅。黃毅鎮之步兵第二十旅。繆徵流之步兵第十六旅。張坳森之騎兵第三旅。現因遼省部隊依照以上編制。將來必感、數分配。地方防務亦有兼籌並顧之必要。前次幹部會議中。曾經提議添編新旅。以資填防。但因餉械關係未能如期實現。頃聞當局爲集厚兵力起見。特電商寄宇席。決計添編五個新旅。不日即可實行。有傳俟張副司令抵平後。即將着手編組織者。張氏赴平行期。大約在本月二十日前後。已令邊署參謀副官兩處積極準備。隨帶去之官員有二百餘名。並衛隊一旅。迫擊炮隊。手提機關進。便衣偵探隊。手槍隊等。張作特手論航空軍全部實行總動員。派定代表東北航空軍總司令張作相入關指揮一切。航空部奉論後。已着手編制。共編四大隊。每隊飛機十二架。各設隊長一人。一俟編竣。即行出發。

蔣光鼐蔡廷楷過漢

漢口十六日通信。第十九路總指揮兼第六十師師長蔣光鼐。第十八軍軍長兼第六十一師師長蔡廷楷。於十六日上午十一時。乘平漢路專車抵漢。記者躧車往訪。蔣與作簡單談話。大要如下。（記者問）蔣總指揮蔡軍長。此次由許昌來漢。同行幾人。（蔣答）余等兩日由許昌起程。今日始抵漢。同行者僅第八路隊總指揮陳濟棠所派勞軍代表林翼中同志。餘爲衛兵數人而已。（問）總行營代何主任表示調貴部來漢。協助清勦湖北匪共。未知貴部現在何處集中。何時開拔來漢。（答）敝師奉到興鄂命令後。即在許昌集中。準備十八日起。開始運輸。不過平漢路車輛缺乏。一時實難完全到達。（問）總指揮暨蔡軍長。此次參加討逆。轉戰萬里。勞苦功高。過去戰績。願聞一二。（答）討伐叛逆。捍衛黨國。爲革命軍人之天職。無功可言。然敝部自在湘剿平張桂後。即加入隴海津浦兩線作戰。戰事激烈。無與倫比。幸仗總司令威威。諸將士用命。克復濟南。使閻馮逆部。頓成土崩瓦解之勢。繼而敝部又奉命參加平漢線作戰。斯時馮逆部隊。有梁冠英張維璽田金鎔劉汝明等六師之衆。在許鄭之間。頑強抵抗。敝部陣線、正在許昌西北。逆軍屢我軍審響。又經我軍取大包圍。乃向許昌西北潰逃。即被我軍堵截。是役繳械在五六萬人以上。迨後逆軍又向許昌東南逃竄。爲我顧祝同之第八縱隊。蔣鼎文之第九縱隊堵截。繳械亦多。馮逆主力。至此已喪失殆盡。（問）前方戰事。何時可完全結束。對于馮部之逃竄者。將追至何地爲止。（答）討逆軍事。不日即可結束。至追擊馮逆殘部。擬追至陝甘。以拯西北民衆。（問）桂軍最近情形如何。（答）桂逆部隊。迭受重創。僅有彈丸之地。而槍枝又不過數千。決無問題。（問）總指揮暨蔡軍長。今後係長時留漢。抑將他往。（答）余等擬在漢盤桓兩三日。即乘飛機赴京。此後闢辱或返漢。俟謁總司令後決定。總指揮部及師部。將來設於何處。亦須向總司令請示云云。談至此。記者遂與辭而出。

漢口區已宣布解嚴

△武昌漢陽兩區仍照舊辦理

漢口航訊。武漢警備司令部。昨「十八日」佈告漢口區即日起。宣佈解嚴。原文云。爲佈告事。前以軍事期間。先後率行營命令。武漢宣佈戒嚴。夜間十二時起。至翌晨五時止。一律斷絕交通。數月以來。幸賴軍警之努力。民衆之協助。市面安謐。匕鬯無驚。現閻馮諸逆。完全崩潰。軍事即將結束。我前方各軍部隊。均已次第凱旋到鄂。分別勸匪駐協。武漢治安。益臻鞏固。本部體察情勢。經呈請行營。擬自即日起。武漢三區夜間十二時至翌晨。一律開放交通。或漢口區先弛夜禁。以利商民去後。茲奉令武昌漢陽二區戒嚴。仰即照舊辦理。漢口區應准先弛夜禁。仍須時中戒備。等因奉此。除武昌漢陽二區戒嚴。暫仍照舊。漢口區應於即日起先弛夜禁。除飭屬遵辦外。合行佈告週知此佈。

李濟深出洋說

久居南京雙龍巷之前廣東政治分會主席李濟深氏。最近有托某某等要人。代向當府緩頰。惟予出洋費用之說。聞李氏出洋計劃。三年爲期。先赴日本。後赴美國。取道巴黎返國。聞南京各要人。頗有允意。惟以茲事體大。未便由當府議決。擬提出專府之四中全會付表決。因李氏之被留。係前次侷三全大會之議決。故將此案提出四全會云。後無從佐證。俟之以覘其後。

譚氏移靈禮節

譚延闓氏葬典委員會頃製定移靈禮節及公祭禮節。茲錄其原文如下。一。移靈禮節。甲移靈寶中央委員國府委員或代表各機關代表等詣靈前行禮。禮節。一就位。二奏哀樂。三獻花。四獻哀。五行三鞠躬禮。六奏哀樂。七禮成。齊靈柩靈几撤去。乙。國葬典禮委員詣靈前行移靈禮。禮節。一就位。二奏哀樂。三獻花。四讀文。五默哀。六行三鞠躬。七奏哀樂。八移靈。同時獅子山要塞鳴禮炮十九響。丙。移靈路線。由譚墓館北向。經實業街。西向轉樓。轉中山馬路。向南至新街口。向東經鼓樓心轉南經二郎廟延齡巷。轉公園。轉東牌樓公井。轉南經府衙巷。向東經常府街過復成橋。到第一巷

藥奇可止咳丹

使痰化水之咳藥
營業多年
馳名已久

咳之爲病有似寒非寒之咳　有似熱非熱之咳　倘寒熱誤投　而變作癆傷　則更難醫治　但葉奇可所製之止咳丹　藥性和平　係從咳之本源以秘法治之　使痰化水　而氣不上逆　無論寒咳熱咳或久咳痰喘俱極神驗　平常之傷風各咳則見功更快　孕婦童叟俱皆靈應　誠咳藥之至寶也

瀉藥之王調胃丹　每盒五角每打五元買兩打照發行計

此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔腸胃故患病極少凡大便結花柳未清皮膚熱毒痕癢食滯咳嗽等症見功極快確微瀉之良藥每盒二角

勞力過度

深夜經長時間之工作及熱烈之娛樂則精神之困倦將極速而降臨——頭痛及疲倦之結果——然那亞司匹靈一將驅逐此頭痛而使閣下精神爲之一爽恢復原狀也

五

注意閣下購買時

GENASPRIN

此爲最安隱之商標

每三十五片各藥房均有出售
英京然那都仙有限公司製造
代理人　軒利活有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok & Kuala Lumpur.

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺菌之藥以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡喊粒瘡癩諸般　皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不污衣　每樽二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛　惡水常流　胎毒痕癢埋口生肌　抹藥於爛肉　全無痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別靈不計本

印渡甘草油　每筒四占每打四角二
萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

市況一覽表

金融類

▲各國

- 倫敦　每圓值二司令三扁士卅二分之廿三
- 紐約　一百元值　五十六嗹十六分之一
- 巴黎　一百圓　一千四百三十佛郎
- 上海司令　一司令七便二五
- 香港司令　一司令三便士半
- 銀條價現　十六便士八一二五
- 雪梨鎊　每元值　二司令五便士
- 舊金山　每元值　二司令五便士
- 德國　叻幣一百元值　二百三十四馬克半
- 小呂宋　一百元值　一百十二元六二五
- 安南　一百元貼出　三十元
- 暹羅　一百株值　七十八元
- 日本　一百元值　一百十一元七五

▲中國

- 香港掛牌　一百元銀行貼出　四十二元二五
- 福州掛牌　一百銀行貼出　四十七元六二五
- 廈門掛牌　一百元銀行貼出　四十七元六二五
- 上海掛牌　一百元值　一百四十兩零五
- 福州和豐開盤　一百元貼出　四十六元七五
- 廈門和豐銀行　一百元貼出　四十七元七五
- 香港和豐開盤　一百元貼出　四十二元七五
- 上海和豐開盤　一百元貼出　一百四十二兩
- 汕頭和豐銀行開盤　一百元貼出　四十七元七五

▲南洋

- 檳城　一百元貼入　二角五占
- 印度掛牌　一百元值　一百五十四盾七五
- 加爾吉打掛牌　一百元　一百五十四盾七五
- 仰光掛牌　一百元值　一百五十四盾七五
- 馬[illegible]掛牌　一百元值　一百五十五盾
- 高[illegible]掛牌　一百元值　一百五十五盾

▲爪哇

- 加那巴掛牌　一百元值　一百三十八盾三七五
- 泗水掛牌　一百元值　一百三十八盾三七五
- 三巴壟掛牌　一百元值　一百三十八盾三七五

- 英國男皂金錶　每半磅　四元三角五占
- 英國女花金錶　每半磅　五元零九占
- 英國男皂金錶　每一磅　八元七角
- 美國二磅金錶　每個　十七元三角七五
- 美國一磅金錶　每個　八元八角三占
- 美國四磅金錶　每個　卅五元二角七五
- 十足庄金葉　每盎吉　六十三員
- 十足庄金條　每盎吉　六十二元七五
- 十足紋銀條　每盎吉　一元一角六占

糖類 【每担】

- 十六號TO糖花新白糖　四元五角
- 二十二號糖花新赤糖　四元
- 十六號什糖粗花新白糖　四元三角七五
- 新嘉坡正庄冰花糖　四元零五
- 新嘉坡冲庄冰花糖　三元九角半
- 四十四號庄幼白糖　五元一角

肉油類 【每担】

- 廣裕隆元字二珍肉油　十九元五角
- 廣裕隆裕字二珍肉油　十九元二五
- 裕利號生字二珍肉油　十九元五角
- 安南二珍肉油　二十元
- 永呂安上二珍肉油　十九元七五
- 廣信隆信字二珍肉油　十九元七五
- 榮福盛上二珍肉油　十九元七角半

生油類 每擔

- 廣行八頭雙鉸印生油　十四元
- 泰生榮幸福印香生油　十四元
- 汕頭明發圭標上生油　十六元七五
- 合源盛二珍象標生油　十五元二五
- 發南茂二珍鹿標生油　十五元二五
- 汕頭地球標二珍生油　十五元半
- 大光八頭日月印生油　十四元
- 泗水OTS食生油　十三元七五
- 又明興生油　十三元四角
- 又A三角標生油　十三元二角

椰油類 每擔

- 本坡芳昌廿八庄椰油　十三元七五
- 本坡和豐昔八庄椰油　十四元半
- 又和豐十五斤庄椰油　十六元
- 又六斤半食庄香椰油　十七元半
- 檳城萬興美廿八庄椰油　十二元七五

籐類 每擔

- 潤籐原庄　四元八角
- 色芽籐原庄　三元半
- 紅目籐上庄　二元七角
- 目籐雜庄　二元五角

土油類 每箱

- 蛤標二珍庄土油　五元五角
- 大獎二珍庄土油　五元四角
- 帆標二珍庄土油　五元
- 魚標二珍土油　五元一角半
- 王帽二珍土油　五元
- 龍標二珍土油　五元一角半
- 十字標二珍土油　四元八角半

亞參類

- 泗水軟子赤亞參上　每車　一百六十二元
- 泗水軟只赤亞參中　每車　一百四十五元
- 泗水烏色亞參　每車　一百三十元
- 吉寧上亞參　每車　一百一十九元
- 暹羅上亞參　每車　一百一十八元

咬九類 每擔

- 吧城一號咬九只　四十元
- 吧東一號咬九只　三十二元

甘文烟 每担

- 巴東頂上甘文烟　三十一元
- 巴東雜上甘文烟　二十八元
- 巴東中甘文烟　二十四元
- 巨港白甘文烟　二十元
- 巨港中甘文烟　十七元
- 又雜庄甘文烟　十六元
- 又小籃甘文烟　十五元
- 又粗庄甘文烟　十二元

麵粉類

- 青鹿標麵粉　每包　二元零五
- 水車標麵粉　每包　二元
- 藍天鉸麵粉　每包　二元二角半
- 藍赴標麵粉　每包　二元二角
- 紅狗標麵粉　每包　二元一角
- 青赴標麵粉　每包　二元一角
- 五鳩標麵粉　每包　二元三角半
- 黃獅風麵粉　每包　二元
- 藍花標麵粉　每包　二元二角
- 水蛙標麵粉　每包　二元五角半
- 藍人標麵粉　每包　二元二角半

老枳類 每擔

- 巨港老枳粒　六元二五
- 暹羅老上枳粒　七元
- 巴新中上枳粒　六元
- 巴新庄老枳粒　七元
- 巴城青庄枳餅　十元五角
- 泗水老枳粒上　九元零五
- 巴新枳餅九成　十四元五角
- 巴新枳餅八成　十三元二五
- 巴中新枳粒　六元
- 北干八成枳餅　十二元
- 暹標枳半　七元五角
- 麻坡老只半　八元七五
- 北干紅只粒　九元五角

老孝類

- 紹庄老孝只　每擔　十八元七五
- 普通老孝只　每担　十四元五角
- 萬亞老孝只　每擔　二十元
- 一號老孝仁　每擔　三十三元
- 二號老孝仁　每擔　二十九元
- 三號老孝仁　每擔　二十五元
- 普通老孝花　每擔　七十二元
- 紹庄老孝花　每擔　九十五元
- 萬亞老孝花　每擔　十元零九

粉條類

- 煙台二號多粉　每擔　十三元
- 黃邑一號多粉　每擔　十三元八角
- 廈門幼白米粉　每擔　十二元五角

加薄棉類 每担

- 土庫庄一號加薄棉　三十五元
- 又冲庄一號加薄棉　二十九元
- 又正庄二號加薄棉　二十三元
- 土庫冲庄二號加薄棉　二十一元
- H一NET加薄棉　二十二元
- H一NEH加薄棉　十九元
- E一NEH加薄棉　十一元

白豐類

- 金山雙白短豐　每車　三十八元
- 金山雙白幼豐　每擔　一元二角
- 暹羅雙白短豐　每車　二十九元
- 暹羅雙白幼豐　每擔　一元一角

蒜類 每擔

- 冲金山蒜頭　五元七角半
- 巴新鮮小蒜　四元一角
- 吊城火蒜　六元四角
- 正金山新火蒜　六元七角半
- 暹羅大蒜　三元
- 金山大蒜　二元七角

香椒干類 每擔

- 旺南香椒干　十九元
- 蘇里香椒干　十八元半
- 三馬中大格香椒干　十七元半
- 又 黑枚中格香椒干　十七元
- 黃眉仔香椒干灰　六元五角

	(買方)	(賣方)
現貨	一角三占	一角三占半
十一月	一角三占二五	一角三占半
十二月期	一角三占七五	一角四占
一月至三月	一角四占	一角四占二五
四月至六月	一角四占二五	一角四占七五
審人一號烟花	一角三占	一角三占半
二號上烟花	一角二占七五	一角三占
二號烟花	一角二占二五	一角二占七五
三號烟花	一角一占半	一角二占
羅什	一角一占	一角一占半
老木	一角零五	一角一占
C槍	一角一占二五	一角一占七五

胡椒粒

- 文島上庄白椒粒　每擔　四十三元
- 新加坡士庫白椒　每擔　四十一元
- 新加坡士庫烏椒　每擔　二十四元
- 正港上庄烏椒　每擔　二十八元

椰干類

- 一號庄椰干　每擔　六元六角
- 二號雜上椰干　每擔　六元四角

荖丕類 每擔

- 暹羅庄荖丕　四十八元
- 暹羅荖丕上新　三十二元
- 暹羅荖丕中新　二十九元
- 暹羅荖丕下新　二十六元
- 泗水荖丕上奖種　廿五元
- 泗水荖丕上　廿二元
- 泗水荖丕中　廿一元
- 巴城上荖丕粒　二十一元
- 巨港上荖丕粒　十四元半
- 巨港中荖丕粒　十二元二五

莢粉類

- 雙雨標莢粉單庄　每擔　五元
- 三魚標莢粉　每擔　四元五角
- 軍艦標莢粉　每擔　五元六角
- 青龍大莢粉　每擔　四元七角
- 青龍標莢粉　每擔　四元六角

暹東煙類 每擔

- 巴東正興和煙絲　五十六元
- 巴東葵芳天煙絲　五十八元
- 巴東鶴咸大煙絲　六十元
- 暹羅大肥上煙絲　六十元
- 暹羅大肥中煙絲　五十四元
- 暹羅五百十庄上只仔煙　六十六元
- 暹羅八百四十庄中只仔煙　七十二元

烏白蔴類 每車

- 泗水單兇白蔴　二百三十元
- 泗水雙兇烏蔴　二百一十元
- 暹羅烏白蔴　二百零五元
- 巨港烏白蔴　二百一十元
- 汕頭白芝蔴　每擔　九元
- 泗水烏白兇蔴　二百一十五元

甘蜜類

- 一號甘密食　每擔　十五元
- 二號甘密食　每擔　十四元半
- 三號甘密食　每擔　十二元
- 大個甘密餅　每擔　二十八元
- 小個甘密餅　每擔　二十六元
- 十屎庄甘密角　每擔　九元半

日落冬類

- 巨港日落多　每擔　九元七角半
- 萬盛日落多　每擔　九元二角半
- 昔仔越日落多　每擔　九元五角

土荳類

- 暹羅土荳　每車　一百六十三元
- 茂輪白兇土荳　每車　一百七十元
- 廚園黎赤土荳　每車　一百八十八元
- 雜白兇土荳　每車　一百七十三元
- 泗白兇十豆　每車　一百七十四元
- 泗芦兇土豆　每車　一百八十元
- 汶新庄豆仁　每擔　六元七角半
- 又 中庄豆仁　每擔　六元二角
- 泗水豆仁　每擔　六元

燕窩類 每斤

- 一號泗白燕遮　三十二元
- 二號泗白燕　二十八元
- 三號泗白燕條　十六元
- 巴城一號白厝燕　二十二元
- 泗水一號白厝燕　二十一元
- 二號白厝燕　十五元
- 三號白厝燕條上　八元半
- 頂上毛燕　每擔　一百七十元
- 中上毛燕　一百六十元

碩莪粉類

- 一號碩莪粉　每擔　三元二角
- 總上碩莪粉　每擔　三元一角半
- 下碩莪粉　每擔　二元八角
- 中　粒　每擔　六元
- 幼粒一號　每擔　五元半
- 幼粒二號　每擔　五元
- 幼　丕　每擔　四元三角七五

各色豆類

- 台白黃豆　每車　一百八十元
- 澆白黃豆　每車　一百八十元
- 西城黃豆中　每車　一百七十元
- 錦洲黃豆新　每車　一百七十元
- 泗水新赤豆　每擔　四元四角
- 牛庄紅豆　每擔　五元
- 新州白眉豆　每擔　五元
- 青仁烏豆　每擔　四元八角
- 特別大菜綠豆新　每車　二百十五元
- 天津綠豆　每車　二百一十元
- 泗水新脊大綠豆　每車　二百一十八元

米類

- 元昌利脊羊白米　每車　二百二十一元
- 利厚昌新月占米　每車　一百八十二元
- 同吉紅擔花占米　每車　一百七十元
- 乾利脊羊白米　每車　二百二十三元
- 又 藍印米半　每車　一百七十二元
- 又 藍匙米半　每車　一百七十元
- 又 青印米半　每車　一百六十二元
- 榮和豬欄米　每車　一百六十元
- 陳興棧烏印米半　每車　一百六十三元
- 太和成白米半　每車　一百七十五元
- 榮興棧紅丶光白米　每車　二百八十七元
- 錦成發青蓮白米　每車　二百六十元
- 合源紅三A白米　每車　三百零三元
- 兩發利紅芝蘭白米　每車　二百八十九元
- 元昌利壺羊白米　每車　二百五十三元
- 又 青羊白米　每車　二百二十二元
- 乾利棧藍匙白米　每車　二百五十八元
- 又 藍印白米半　每車　一百七十三元
- 廣合盛青印米半　每車　一百七十元
- 協茂紅寶鳥占米　每車　一百九十二元
- 兩發利紅印三號米　每車　一百八十元
- 集通脊英白米　每車　一百九十元

魚干類 每擔

- 港大白戻　一十八元
- 港中白戻　一十二元
- 港白柳戻　九元
- 港大烏戻　一十三元
- 協大白戻　一十六元
- 白柳戻　九元
- 大烏戻　一十二元
- 廈庄中鮎　三十二元
- 又小鮎　二十八元
- 又鮎小　二十六元
- 沙庄中鮎　一十四元
- 又小鮎　一十三元
- 又小鮎小　一十二元
- 沙庄大石咯　一十三元半
- 又中庄石咯　一十二元
- 又小石咯　十二元半
- 沙庄大海連　一十一元
- 又中海連　九元七角半
- 沙庄大烏里　一十二元
- 又中烏里　一十元
- 黃邊油大巴土干　十四元半
- 又外口黃色大巴土干　十二元半
- 又黃色中巴土干　十一元
- 又尖竹汶大脊鱗　九元半
- 又尖竹汶大什魚　七元
- 又大沙魚　十一元
- 又大方片　十二元半
- 星鑾白色大巴土干　十五元
- 又大網大巴土干　十二元
- 又上大巴土干　十元零五
- 又大脊鱗　五元半
- 大年脊鱗　十二元半
- 又市冷　十四元半
- 大薄燙　十三元
- 大甘溫魚　十二元半
- 大巴丼　十一元八角
- 大甘望　十三元半
- 紅魚條　七元
- 硬尾開刀　二十二元
- 中吊放　十三元
- 大牛喃半　十一元

本坡新聞　二

新嘉坡善後會之工作

義務司理報告

新嘉坡善後會。于上月廿九日下午四十五分。假座總按察司之辦公室。舉行委員會議。由總按察司莫禮遜爵士為主席。其餘到席者。有總監獄官韓谷。府署正堂法官威爾遜。佘廉堂。湯湘霖。吳勝鵬。林戊巳。陳開國。金馬香。蘇光臣。李光前。陳邦元。威覺臣。文蘊醫生。陳民璋醫生。共十四人。是日之議案如下。（一）宣讀三州府總巡捕官沙威氏及本會署理義務司理刁忽氏來函。稱因事不果出席。（二）陳邦元代史刁忽氏宣讀上屆議案。巳一致通過。（三）宣讀一九三〇年秋季之義務司理報告。亦巳一致通過。（四）宣讀卜文之教育司來函。於八月六日本會委員會議席上。余經應允調查兒童感化院之兒童。當其釋出時會否得悉本會之事業。茲據感化院之院監稱。則囑各兒童已知會所辦之事業。各兒童釋出時。有交還其定罪之處者。又有於必要時由感化院當局。代尋職業者。此以較年長之孤兒居多數。至於較年輕之孤兒。則許他人認作螟蛉。但領認者須經華民政務司批准。請准領作螟蛉者。有求過於供之勢。請領之函。曾有一次數達十四封。其他兒童則交還其親屬。會議遂于此告終。全體致謝主席。義務司理于一九三十年之秋季報告如下。在此季內本會得援助獄犯人請求援助之函多起。計開如下。歐人四名。給予其中三人七十元。南非洲人一名。給予二十元。吉寧人三名。給予其中二人四十元。馬來人四名。給予其中二人卅元。孟加厘及巴丹籍印人各一名。給予三十元。華人兩名。給予其中三人四十五元。西洋人二名。給予其中一人十元。迄未嘗有一出獄犯人到該華人廟請求代尋職業。有一來自檳城之巫人請求給予工作。本會着彼往詢問雞打政府。截至現時。本會會員已繳納月捐者四十五人。查去年同時共五十五人。截至九月三十日之賬目如下。投資。星洲工部局五厘債劵五千元。檳城工部局四釐七五債劵二千元。共七千元，收入按夏季餘款一千二百四十五元一角八占，截至現時所收得之月捐一百二十五元。工部局債劵利息一百十五元。共一千四百八十五元一角八占。支出及現款餘數。援助出獄犯人款二百四十五元。書記薪金與什用二百二十五元。搖打銀行存款二百十七元二角五占。大英銀行存款八百零二元九角三占。零碎現銀餘數四元一角半。秋季出獄犯人統計如下。

△請求代覓工作者

	華人	印人	巫人	歐人
七月	二名	無	一名	無
八月	無	無	無	無
九月	一名	無	無	無

△請求給予現款者

	華人	印人	巫人	歐人
七月	二名	一名	二名	無
八月	無	一名	二名	三名
九月	二名	一名	一名	三名

△統共出獄之人數

	華人	印人
七月	七四九名	二六名
八月	八一四名	二三名
九月	一七四名	三三名

	巫人	歐人
七月	五名	一名
八月	一九名	二名
九月	二三名	一名

私開十二支

江羅二人雙雙被捕　法官責令展期宜判

廣府人江贊。羅孝。前晚在馬喇巴街被偵探處之幫辦威些亞氏逮捕。指控其兩人私開十二支。昨在二堂研訊。兩被告均承認藏有十二支票子及幫開十二支之罪。江贊當承認有罪時。對官應言。現因失業。故藉此以爲糊口。府檢察堅尼氏。因有大批執獲之文件須待繙譯爲英文。故請法官展期宜判。威幫辦將一帙關于十二支之紙張及票子呈堂。謂此係當時由兩被告處所搜出者。法官遂是責令兩被告每具保五百元。出外候定讞。

閱者注意

本報自今日起特將「市況一覽表」印于第三張第十二頁惟輪船出入口期及錫市因礙於時間特與本坡新聞二印於第二張第七頁希閱者注意　本報啓

警探方面消息

茲據警探方面傳出消息稱。直落亞逸區孟加厘警官賀治。奉上峯命令。調往偵探處服務。遺缺以交通警察所英警官哥路氏調任。惟賀治現因臥病在中央醫院留醫。向未到職辦事。地方審判廳第三堂檢察官吳頓。奉令調任交通警察所。原任檢察官一缺。以甲英假滿回功之戴亞士接充。又梧槽警察所馬來警官羅甸。調任加切律警察區。遺缺以交通警察所吉寧警官葛能調充。東陵警察所英警官逸布祿調任偵探處。均巳見諸明令矣。

更正

今日市況一覽表第四格第一段漏去題目樹乳類三字特此補正

閱者注意

閱報諸君如有卸晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補派「本報電話"7164"」　經理部啓

煤氣

請至工部局辦事處本陳列所參觀則可知煤氣一項為今日家庭中所不可少之用品可作為燈火煲水烹飪等等之用既迅速又簡單且經濟也

為代理推銷國貨五星啤酒通告僑胞書

親愛的僑胞們：

在近世開明人士熱烈主張禁酒聲潮中，我們青年所組織的萬興國貨公司，居然提倡運銷國貨啤酒起來，這豈不是在開倒車麼？現在——且把我們的宗旨來宣告大衆。

五星啤酒，是北平華商雙合盛啤酒廠出品，用北平玉泉山（天下第一泉）的水，和我國北方優等的麥播成，所含的酒性，僅百之五，微弱的酒力，能催血脈流通，麥化的「維他命」補汁，能使身體肥壯，功效——有增進消化助長發育，沒有傷腸損身諸弊，可謂有利而無害。

南洋四季炎熱，啤酒是有益身心的重要飲料，向未有國貨啤酒來供給，歷年的漏巵，真是不可以數計的拉！我們本此宗旨，運辦上等國貨啤酒，以應百數萬僑胞的需求，區區微志，尚祈僑胞加以鑒諒與提攜！

最後！要請僑胞們注意的幾點：

※五星啤酒，入口味道醇和，飲後回味清長，常飲有健胃強身的功效。不像別的專以刺激來取巧，廣告來號召可比。

※五星啤酒，銷行上海，天津，漢口，廣東，香港及國內各省，早已馳名，僑居我國的西人，都極喜飲讚美　菲律濱也有美商採辦，現在初始運到南洋，我們要求推廣，定價特別低廉，請僑胞大家試飲！

※五星啤酒為要製造國貨酒瓶，耗去無數財力，還未成功，現時所用的，都由市上收集，式樣或有不同，切請不要誤會！

※凡華僑的酒牌店，與什貨店及酒樓飯館，都有經售國貨五星啤酒。

※僑胞飲酒時，請勿忘國貨五星啤酒。

歡迎本埠外埠接洽代理，所有辦法，函索即告，

南洋總代理處 星加坡水仙門大葛街十四號 萬興國貨公司啟

錫類

民國十九年十一月五日市

ST	每擔	五十八元二五
錫兌		一百五十五

樹乳類

倫敦電報價現貨	四便士八分之一
紐約膠價美金	休息

▲輪船入口▼

船名	由	到期	代理
暴勞檳	由麻坡	六日到	振華代理
鄒星香	由占卑	六日到	華商公司
永鳳	由豐盛港	六日到	和益公司
新瑞	由瓦港	六日到	聯業代理
多吉	由坤甸	六日到	和豐公司
宇嗎士	由峇株	六日到	實得力洋行
米勞灣	由日里	六日到	和豐公司
吉寧丹	由馬六甲	六日到	實得力洋行
勞律	由麻六甲	七日到	實得力洋行
華東	由麻坡	七日到	振華代理
新益利	由峇株	七日到	和益
屈偉士	由關丹	七日到	實得力洋行
巴里嗎	由吉里汶	七日到	和豐公司
班哥	由安順	七日到	實得力洋行
不爾施尤士	由日里	七日到	和豐公司
監打	由檳城	七日到	實得力洋行
興陸	由文律	八日到	和豐公司
登南	由彭加厘	八日到	和豐公司
龜精	由沙勞越	九日到	順發
羅裕	由彭加厘	九日到	恆美代理
嗎讓	英得宜里	九日到	和豐公司

▲輪船出口▼

△十一月六日開行輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
文律	上午九點	往吉里汶	順美
豐泰	上午九點	往浦來	和豐公司
雲興	上午九點	往龜嶼　文律	和豐公司
實德假	上午十點	往吉寧港口　檳榔嶼	實得力洋行
新慶生	下午一點	往麻六甲	捷發
宇馬士	下午三點	往峇株巴轄	實得力洋行
吉連	下午三點	往馬六甲	實得力洋行
萬和元	下午四點	往潤水　喃辰	元興號

□□□□ 新船到了　僑胞注意 □□□□

啓者本洋行特由歐洲會造堅固快捷新式客船二艘名曰海興夏樂士常川汕頭香港廈門及星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞器具華麗空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客歸貨從宜　諸君光顧格外歡迎

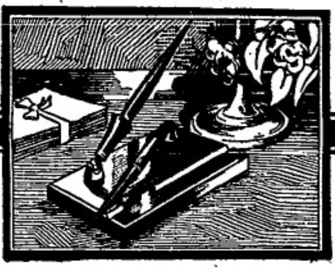
海興輪準陽曆十一月三日到六日往香港汕頭廈門

夏樂士輪準九月十一號到九月十六號即陰曆十四日往　香港　汕頭

總經理 香港多利順洋行

總代理 石叻陳元利行啟

售票處 香港星安公司　汕頭油稅公司　潮口鄭盛　廈門建興公司



◎美麗悅目

無他種自來水筆能與此波紋之派克都沃相比較者無他種自來水筆有與此相同之閃爍珠光無他種自來水筆能如此適供閣下做伴侶者無他種自來水筆能如此美麗之外觀及如此書寫便易者而派克自來水筆之筆桿輕如鴻毛毫無厭覺墨水之容積加大二十四巴生且不致破碎凡此種種皆爲無上之特質祇是故當閣下購買自來水筆之時請認明筆桿 Geo. S. Parker Duofold 字樣此項名駒爲書寫器具上之異商標請至各大商店參觀派克都沃五光十色或純黑色與珠光色之自來水筆鉛筆及文几用具

優等者二十元
次等者十七元
女裝者十五元

Parker·Duofold

經理處新嘉坡土庫街廿二號威盧曼他公司

官准老牌

安住蚊煙香 臭蟲立斃藥粉

世界第一名產

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃孑孑而成。臭蟲亦暑穢而生。不但與衛生有關。而且能致霍亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及臭蟲葯粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。屢次無不獲奬而歸。海外諸國。莫不歡用。凡燼少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之藥。

◎本埠各大葯房及洋廣雜貨號均有發售
◎近來假冒甚多必須認明牌號

GILBEYS
SPEY ROYAL
SCOTCH WHISKY

◀魯比士葛蘭威士忌酒▶

著名之環球士葛蘭老威士忌酒：今日試用一瓶！

各大小酒店均有出售

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.

惟一代理人牙直利有限公司啟

【在三州府註册】

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS

綛咨偈父子公司

BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

◎閻赴五台山研究佛學◎

※閻錫山態度消極。但不言出洋。彼已離太原。赴五台山。研究佛學。已將山西軍民两政。交與徐永昌及商震管理。在太原之擴大會議人員。現已遣散。

汪精衛亦抱不出洋宗旨

※汪精衛抵天津。業已証實。據稱彼不久赴香港。决不離國出洋。主張與昔無殊。仍奮鬥到底。以期民主政治得以實現。

李鳴鐘抵鄭設公署

※李鳴鐘已抵鄭州。從事籌設綏靖督辦署事宜。

王樹常言將取消苛捐雜稅

※河北省主席王樹常。已由瀋陽返抵天津。稱華北一切苛捐雜稅。決准商民之要求。擬不久取消。

石友三已釋放所扣留車輛

※石友三已釋放前所扣留平漢路之車卡二百輛。車頭十輛。

※黃河橋前被西北軍所毀壞。現已修復。

※平漢路火車。已恢復通行。由漢口至鄭州。再由鄭州轉車赴北平。

蘇俄招募華韓人為國際赤軍

※哈爾濱消息。蘇俄領署派員沿中東路招募華人及韓人為國際赤軍。計其第一批招募者。凡四百人。已送往莫斯科訓練云。

陳銘樞返京

※陳銘樞赴漢口之各種使命。均已理竣。四日經乘飛機返京。

何健替粵軍招募運輸隊

現已招募滿額

※長沙消息。省主席何健。表示歡迎蔣蔡兩部假道之後。即開始招募市民充暫時運輸隊。以備蔣蔡兩師抵長沙時。為其輸送輜重。現已招募滿額云。

蔡師已離鄂

※漢口消息。第六十師蔡廷楷部已于三日分乘火車三列。離開武漢。赴長沙轉江西剿辦共匪。

蔡師今日或可開抵長沙

※長沙消息。蔡廷楷部今天或可開到長沙。蔡部開到後。即由長沙開往萍鄉。長沙各界準備歡迎。略表地主之誼。

第六十一師五日始首途

※第六十一師戴戟部。定五日啟程。將與六十師蔡廷楷部協力工作。

徐師抵監利

※將替蔣蔡兩師衛戍武長路之徐源泉師。現見蔡師已南下。蔣部不日亦將首途。故亦開始移動。一旅已經開抵監利地方。協助湘川两軍攻擊華容共匪。

江西之共匪勢力日已蹙

※九江消息。張輝瓚部已抵樟樹鎮。許克祥部抵豐城。譚道源部抵萬壽宮。對工匪取包圍之勢。匪勢日蹙。現麕聚于水口〔?〕一及考湖〔?〕一帶。

廈門號飛機

昨晨在廣州失事

※廣州消息。廈門航空學校之第六號飛機抵廣州後。昨晨會同粵省飛機南雄號。及英德號擬飛赴梧州。詎廈門號當飛至三千尺高度時候。機忽爾損壞。墮下江中。两機師溺斃。

滬上各界不

滿意蕭案如是解決

※上海消息。滬上各界對移民聯合會之調停簡單解决蕭信庵女士案。大不滿意。經發出傳單。勸市民拒絕渣華輪船公司請往參觀渣華輪船之請簡。

特別記載

劉湘檢閱全軍部隊

▲對部隊訓話聲明擁護中央

九日川訊：二十一軍軍長劉湘：現因時局多故：特舉行全軍大檢閱：將全軍劃為四區：每區設檢閱長一人：檢閱主任一人：檢閱官若干人：并釐定檢閱日期及順序：通告各師旅依次施行：所有在渝各部隊長官：如唐式遵：王纘緒：藍文彬：范紹傑：陳蘭亭：廖海濤等：均各馳返原防：準備一切：其劃分區域及部隊如次：第一區為廣陽壩之教導師張斯可部：炮兵司令藍田玉部．孤兒院之警衛司令何緝武部：相國寺之獨立團佟希藩部：石橋舖之一師一旅唐式遵部：檢閱長由劉湘自兼：檢閱主任張治中：檢閱官劉俊等：第二區為桃子壟之二師五旅潘文華部．虎溪河及土主場之藍文彬部：培陵之楊國楨廖海濤部：檢閱長由劉湘自兼：檢閱主任劉光瑜：檢閱官戴學林等：第三區為九龍場及譚子場之王纘緒部：大竹鄉水之范紹增部：檢閱長仍由劉湘自兼：檢閱主任袁如駿：檢閱官李瀚非等：第四區為萬縣王陵基部：開縣張邦封部：梁山許紹宗部：及忠酆陳蘭亭部：檢閱長為王陵基：檢閱主任周明善：檢閱官廖鼎高等：劉湘對於此次檢閱：異常重視：第一二三區均由劉氏親自檢閱：第四區距離較遠：委王陵基檢閱：并聞劉氏對各部隊擬有長篇訓話：聲明本軍絕對擁護中央政府：各師旅須厲兵秣馬：聽候驅策云：

魯滌平面謁何成濬

漢口廿一日通信：第九路總指揮兼江西省政府主席魯滌平：此次由南昌赴京：致祭譚故院長：並向蔣總司令報告贛省勦匪情形：業已公畢：廿一日偕漢口市市長劉文島及江西省政府科長周申如：乘鄭航飛機來漢：午後三時到達：當即赴行營晉謁代主席何成濬：請示三省會剿匪共計劃：密商約一小時：當晚何成濬即在行營設宴：為魯劉兩氏洗塵：愚於魯劉抵埠時：即投刺往謁：魯氏談話如下：「此次朱毛彭黃等匪共聯絡：由湘竄贛：聲勢頗張：經我九路軍沈着應戰：迭予重創：最近我十八師張輝瓚部會同新五師公秉藩部新十三師鄧英部五十師譚道源部：暨中央空軍：加以痛剿：先後將新淦清江吉安等處克復：匪衆傷亡極夥：加以南方凱旋各部先後返鄂返贛：殘餘匪共不難於最短期間殲滅淨盡：本人此次來漢：係謁何代主席：請示機宜：並接洽一切：因贛省一切政務軍事亟待處理：故不能在漢久留：定廿二日仍乘飛機返贛」：

本畫室專收各項美術廣告畫
汝器画室
NO.306 RIVER VALLEY ROAD.

◎◎◎請看星期六之椰暉◎◎◎

★叻報圖畫已根本改革

★此後每星期出版一次

本報圖畫副刊「叻報圖畫」。本係每逢兩星期出版一次。現決定根本改革。已聘請張汝器先生為主任。王少平先生為攝影記者。重新增添內容。改良形式。定名為「椰暉」。準於本星期六(十一日)出版創刊號。此後每逢星期六出版一次。皆隨報附送。不另取資。慚閱者注意。此啟

拾九年拾月陸日　本報啟

法國昊地于路白濁丸

担保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效。有無數疾苦者急宜購服

南洋總代理

叻 保保 庇[illegible]

[illegible]

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰窒「肉勞」病

生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛

其他　婦科諸症

總發行處　世岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

愛用參精者即爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

正眞 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品

工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料

三象椰樹標滅蚊香

醫療器械　牙科用品　硝子瓶類

森永糖菓

世界的調味料 味之素　美彩印刷

太陽老牌華盛頓牌 樹膠底鞋

停留豐富　價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

日本賣藥有限公司

德律風店舖七二四一・七一九八・

住宅五六二四

英文地址

NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.

Nos. 49 & 51, North Bridge Road,

SINGAPORE.

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃効能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

感覺不快乎

凡身體各器官需要輔助以爲恢復仍舊之服務者即請飲用「以羅」菓子鹽其功能清除一切煩悶肝火大使閉結兼使有良好之健康注意每晨應須飲一次即百病盡避

ENO'S "FRUIT SALT"

【以羅】菓子鹽・確爲每晨之良好飲料

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫

治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

DAKIN BROTHERS LTD.

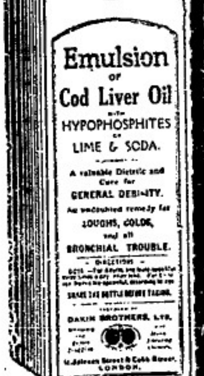
SOLE MANUFACTURERS,

LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鷹標鰵魚油　　鰵魚油藥露

絕無有完備之筵席而不需此醬汁

LEA & PERRINS' SAUCE